時報

中華民國念五年一月二十日 星期一

今日隨報附送號外畫報一張

今天 本報 二張 半 本埠 另加 外埠 加本 半售 刊價 三分 四厘

第一萬一千二百六十六號

內政部登記證警字第五二三三號

時報每星期日附送圖畫時報

時報廣告刊例

學生修學工具 聯合特價

商務印書館發行

購備工具書之好機會 各級程度咸備 多數只合**半價**

	種號	書名	定價（單位元）	特價（單位元）	合售特價
甲 小學生適用組	1	國音學生字彙	.30	.15	
	2	王雲五小字彙	.35	.20	在此四種中任購兩種以上均照定價**對折**
	3	實用學生字典	.40	.25	
	4	王雲五小辭典	.70	.40	
	5	小學自然科詞書	2.50	1.50	
乙 初中學生適用組	1	國音白話註學生詞典	2.00	1.20	五種中任購兩種以上均照定價**對折**
	2	英華合解袖珍新字典	.90	.50	
	3	王雲五小字彙	.35	.20	
	4	縮本新字典	.80	.50	
	5	雙解標準英文成語辭典	1.50	1.00	
丙 高中以上學生適用組	1	英漢模範字典	2.50	2.00	
	2	雙解實用英漢字典	2.50	2.00	
	3	雙解標準英漢字典	2.50	2.00	
	4	辭源正編〔丁種〕(二冊)	7.00	4.50	7.00
	5	辭源續編〔丁種〕	5.00	3.50	
	6	辭源正編〔戊種〕(二冊)	5.00	3.50	5.00
	7	辭源續編〔戊種〕	3.00	2.00	
	8	縮本新字典	.80	.50	
	9	訂正漢英辭典	2.00	1.40	

一月二十日起至三月三十一日止

丁 高中以上學生適用組 合購特價

加購下列任何一種（共購兩種）：英漢模範字典、雙解實用英漢字典、雙解標準英漢字典

再加購下列一種（共購三種）：訂正漢英辭典

書名	加購 定價共計（單位元）	加購 合售特價（單位元）	再加購 定價共計（單位元）	再加購 合售特價（單位元）
辭源正編〔丁種〕(二冊)	9.50	5.00	11.50	5.80
辭源正續編〔丁種〕(三冊)	14.50	7.50	16.50	8.00
辭源正編〔戊種〕(二冊)	7.50	4.00	9.50	4.80
辭源正續編〔戊種〕(三冊)	10.50	5.50	12.50	6.30
縮本新字典	3.30	2.40	5.30	3.00

專科辭書特價辦法 下列專科辭典之正售特價者，仍照特價計算。非特價者概照定價**七折**；合購兩種以上照定價**六折**；購丙丁組者加購專科辭典，亦照定價**六折**。

定價（單位元）

英漢對照百科名彙……2.50
哲學辭典（縮本）……3.00
英漢經濟辭典……1.80
法律大辭書 三冊……7.00
特價4.5元 三月底截止
教育大辭書……8.00
教育部公布物理學名詞……1.30
又 天文學名詞……0.90
動物學大辭典（縮本）……7.00
植物學大辭典（縮本）……4.00
地質礦物學大辭典（縮本）……4.00
中國醫學大辭典 二冊……12.00
實用商業辭典……3.00
音樂辭典……2.00
特價1.2元 本月底截止
中國古今地名大辭典……8.00
中國人名大辭典……8.00
現代外國人名辭典……4.00
標準漢譯外國人名地名表……1.60

第十九期

航空公路建設獎券

國民政府航空公路建設獎券辦事處發行

頭獎廿五萬元

二月七日開獎

本公司特設門市部零條整張均有出售 函購部當日回件附郵票一角三分 存券無多欲購從速

江浙皖贛鄂川六省總經理大運公司

上海法租界大馬路一〇七號 電話八五二六七 八五四五〇 電報掛號九五六七號

總經理金廷蓀

良和

全國無綫電台廣播節目

上海

華光　[illegible]

鶴鳴　[illegible]

惠靈　[illegible]

新聲　[illegible]

華東　[illegible]

市音　[illegible]

交部上海　[illegible]

猴棗散　[illegible]

華興　[illegible]

利利　[illegible]

國華　[illegible]

航業　[illegible]

大中華　[illegible]

中研　[illegible]

亞聲　[illegible]

元昌　[illegible]

上海　[illegible]

華美　[illegible]

中西　[illegible]

東方　[illegible]

佛音　[illegible]

明遠　[illegible]

李樹德堂　[illegible]

富星　[illegible]

友聯　[illegible]

安定　[illegible]

福音　[illegible]

敦本　[illegible]

新新　[illegible]

周協記　[illegible]

建華　[illegible]

同樂　[illegible]

東陸　[illegible]

大陸　[illegible]

華泰　[illegible]

江蘇省（鎮江）　[illegible]

浙江省（杭州）　[illegible]

交部北平（北平）　[illegible]

中央（南京）　[illegible]

「不爲良相則爲良醫」

醫術之在中華惟良相堪與比擬其尊崇可謂至矣然其受此尊崇亦非偶然蓋中華之醫術迄今已有四千六百餘年之光榮歷史兼積各國醫學研究之結果現今醫家可資借鑑者其範圍甚廣即如著名補血健腦良藥韋廉士醫生**紅色補丸**亦爲進步的醫藥研究結果之一許多醫家咸認此丸爲最有效驗之治療品江西南昌小金台九號許壽齡醫生即其中之一也

許醫師書云「鄙人幼讀詩書及科學廢乃亦攻岐黃之學因余素服膺古人不爲良相當爲良醫之言也然而醫之爲業雖尊而研究亦殊吃力終因用腦過度致心力交瘁而黃肌瘦眠睡不安飲食乏味雖珍饈亦難下咽屢經治療未見明效後服韋廉士醫生**紅色補丸**胃納頓佳夜眠安適續服不久腦力增強身肥體健此均韋廉士醫生**紅色補丸**所賜也曷勝感謝」

韋廉士醫生**紅色補丸**由其補血健腦之功有裨於許醫其能裨益任何他人亦復如是舉凡血虧腦弱食積早老痛瘋病後虛弱以及婦科各症此丸治療之功均已屢試屢驗矣

各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋一元五角六瓶八元郵力在內

奉送月份牌

本藥局廿五年月份牌繪孔融讓梨故事精美絕倫來函索取者請將韋廉士醫生紅色補丸包裝兩端之藍圓牌一對或韋廉士吸入止咳片大號包裝空盒一只及兩端之紅圓牌子一對附郵票一角〇半分掛號寄來本局當即寄奉一張

新娘妝奩豈盛遭盜覬覦 主婦呼救死於非命

常州 木行主人家盜劫

常州訊、本邑城內南運橋下錢姓堃源豐恒木行行主黃錦熙、家住第二區章墅廟段家村、家中留其妻黃張氏（五十九歲）、耕種田畝十餘畝、頗稱富裕、生有一子名鎮宗、年已及冠、在上海九金公司任事、本月十五日、在源豐恒木行爲其完姻、新娘妝奩甚盛、翌日即行搬遷鄉間居住、詎爲匪徒覬覦、於十七日夜突被盜匪二十餘人、撞門入室、先將一對新婚夫婦扭住綑縛、將新房衣飾劫掠一空、事主之妻黃張氏臥在擱樓、聞盜升呼救命、即被盜匪持鎗對準擱樓連放兩鎗、擊中黃張氏要害、即行斃命、十八日下午經由方法院檢察官楊孔義、率帶檢驗吏警下鄉相驗收屍、飭警偵緝兇盜解辦云、

宣傳抗租 遊街示衆

常熟訊、第八區李市鎮一帶、本年因受螟患、田稻減色、但當局對於收成、已予分別酌減、不意該鎮農民李海濤、竟在茶館公衆地方、公然鼓吹抗租、煽惑農民、以致該地租風不振、經人呈縣控告、縣府即派政警下鄉拘捕、當夜將該李海濤寄押於公安分局、旋經該鄉鄉長出任擔保、自後不再有同樣舉動、結果由區長決定、飭令遊街示衆一天、以示懲戒、當於十八日在東唐市・李市一帶、由巡士押同遊行後、即行釋回、

奸徒冒收報費 工會查究

近來市上發現有人僞造圖章、冒稱派報業某記收帳人員、向閱戶方面收取報費、致使正式報販、蒙受損失、連經派報工會開會、除設法探查此項奸徒之蹤跡以便拼控外、一面並呈報官廳加以查究、

「巡官」毆警士 逮捕解訊

昨日下午四時許、有一男子名殷學仁者、自稱某區巡官、偕少婦三人、乘坐黃包車三輛、經過西門方斜路口、因車夫違章、由西門分局巡警朱寶珍上前干涉、殷竟將朱警毆打、頭破血流、路上行人眼見不平、群欲向殷爲難、一時斷絕交通、秩序大亂、後經西門分局出訊、趕派大隊巡警、將殷押入局中、於昨晚七時轉解總局法辦、

虞山老道 遭匪嚇詐

常熟訊、虞山幸峰嶺紫陽廟、由老士消興主持、薄有田產、每年于開支之外、尚有盈餘、不意竟遭奸人之覬覦、十八日下午、該廟中忽來一少年、特函一通、求見主持道頸、及見後、少年即將函遞而去、消興拆視、乃一恐嚇信也、要求借洋二百五十元、下署青年熱血團、但交款地點、並未書明、該道閱竟、異常恐懼、當即報告公安局、請求保護、或謂此等青年團、即城內外之流氓組織、當局已予注意、

盜犯一併判罪

[illegible]

今日冠生園 特備大批精美果盤 贈送

虐待小孩 夫婦倆受懲

[illegible]

拐匪小孩拘辦

[illegible]

同房兩人中毒 一死一醉

[illegible]

花會要犯就逮

[illegible]

遵照教育部新頒
師範學校課程標準

中華書局新編
各級師範學校教科用書

四大特色

理論實際雙方兼籌並顧
為科學的同時為實用的
全書內容一貫體例一致
便於教便於學便於應用

新國慶紀念成績廉價期內一律對折

——下列各書均已出版

國文讀本（鄉村師範用）　宋文翰編　全五冊　(一)定價九角

本書選材，悉依部頒標準教材大綱之規定，依體裁或內容之遠帶關係，每冊分配為若干組。各篇之後，備列題解、作者略歷、注釋、文體及其特徵四項，並隨時指示調練之方法，介紹工具書及其使用法。各書皆有習作教材，供習作時閱讀授文法、修辭學、文體作法及辭典術之用；注重師範生應有之語文修養，實為本書之特色。

基本運算之練習（鄉村師範適用）　陸子芬・霍秉乾編　一冊　定價六角

本書側重以複習基本運算為主，次則補充各種算法，以引起其興趣，對於算學的理論及方法，除與以多方之指導外，並加以透暢之說明。每授一種新法，隨時附入習題，各章之末，又附有複習題，使學者不但充分熟練，且能明瞭要領的體系。

地理（鄉村師範適用）　葛綏成編　全二冊　(一)定價一元

本書分上下兩冊，上冊為自然地理和區域地理，下冊為人文地理和地理教學法。取材皆根據最近的調查及專家的記載，注重人地關係之闡明；對於天體的觀察、地文的實測、地圖的繪製、教材的選擇、教學的方法、教具的設備等等教學上的技能修養，尤詳為指示，以為師範生將來服務之準備。全書附圖表極多，便於教學時之對照參證。

論理學（鄉村師範適用）　林仲達編　全一冊　定價六角（即出）

本書分七章，計十八節。內容方面，有特色三：①融冶各派邏輯於一爐，使讀者思想不偏於一隅，而收彼此會通之效；②將理論與應用打成一片，所述原理與方法，皆切合實際，可資師範生將來之應用；③教材排列，由心理到論理，由淺而深，俾學者循序漸進，不覺枯燥之味，實為本學程體例嶄新之教本。

農業及實習（鄉村師範用）　陸費執等編　全三冊　(一)定價八角

本書分為三冊，內容第一冊上編為農業大意，分述植物生理、病理、蟲害、土壤、氣象等大要；下編為作物，首述栽培作物之原理，次述各種重要作物之栽培法。第二冊上編為園藝，分蔬菜園藝、果木園藝、花卉園藝三部；下編為蠶桑、畜牧，詳述養蠶及飼養各種家畜、家禽之方法。第三冊為造林，詳述各種林木之性狀以及育苗、移植、管理等方法。書中除講授教材外，並有「實習」，使讀者可以實地試做；又附有圖表多幅，極便教學時之參證。

農村經濟及合作（鄉村師範・簡易師範適用）　朱若溪編　全一冊　定價六角

本書凡十二章，前半述農村經濟，後半述農村合作，而又處處互相呼應，互鎖聯絡，無分段隔閡之弊。編者曾身入農村，故選材與立論，皆切合目前中國農村之社會環境；所引用之統計數字及其他材料，亦擇其最新穎而較正確者。

小學行政（師範・鄉村師範適用）　李清悚編　全一冊　定價一元八角

本書共分十二章。編制方面，注重下列四點：①介紹本科必要的知識，原理與事實兼籌並顧，所有實際材料，完全採用國內各小學所已應用有效者；②指示學者尋找問題、分析問題、解決問題的方法，並指導其實習，故每章之末有指定作業，全書之末附有實習及設計的計劃；③顧切合師範生東京訓練之需要，故書中附有圖表及參考材料極多，以供他之日應用；④顧教學之便利，故卷首附有教學預定進程表，卷末附有中西名詞對照表。

教育概論（師範・鄉村師範適用）　倪文宙・陳子明編　全一冊　定價一元

本書內容方面有特點三：①說明原則，皆述及最新學說，並舉示師範生經驗所及之實例，無陳舊空洞之弊；②講述事實，注重本國教育上所有材料，取材截至最近為止——如最近公布之實施義務教育暫行辦法大綱及修正師範學校規程等，皆已徵引入文；③述外國制度或學說時，皆指明其歷史的背景，闡發其明確的意義——如最近德、意、俄三國學制上皆有重大改革，本書詳為說明其意義與背景。除正文外，有總覽、附錄、提問要點，書末並附參考書目及中西名詞對照表，極便教學。

鄉村教育（鄉村師範用）　甘豫源編　全一冊　定價五角

本書內容分：鄉村社會、鄉村教育之意義與範圍、中國鄉村教育運動及其新趨勢、歐美鄉村教育運動及其新趨勢、鄉村學校教育、鄉村社會教育、鄉村社會調查及教育參觀等七章。立論根據現代中國鄉村之需要；取材務求淺顯切實；討論問題，注重具體實例；引證外國制度或學說，闡明其歷史背景：皆為本書之特色。

教育心理學（師範・鄉村師範適用）　鄭一華・吳紹熙編　全一冊　定價一元

本書共分六編：第一編為緒論，第二編為發展心理，第三編為差異心理，第四編為心理衛生，第五編為學習心理，第六編為學科心理。內容方面，有特點三：①所選材料，皆係新近學說與試驗，附圖附表極多，皆係各家試驗研究之結果；②說明原理時，皆舉示淺顯而常見的實例，無空洞及艱深之弊；為科學的，同時又為應用的，凡師範生服務時所遇到之心理問題，無不有剴切之指示，實為本科最新穎最完備之教本。

小學算術教學之研究（師範・簡易師範・鄉村師範適用）　俞子夷編　全一冊　定價七角

本書內容，包括：小學算術教學的原理及通則、教材的選擇及排列、教學順序、成績考查法、教便物製作法、珠算教學法等。編者對於小學算術教學，為素有研究之權威者，師範生讀此以後，必能獲得深切的了解，養成應用的技術。

小學教材及教學法（師範・鄉村師範・簡易師範適用）　吳研因・吳增芥編　全二冊　定價各一元

本書共分三編，第一編為通論，述普通原則與方法、工具與技術；第二編為小學各科教材及教學法，分述各科教學之目標，教材之範圍、選擇、組織，教學之方法——教學過程、初步教學法、教學實例、成績考查、教學要則，教具之研究；第三編為複式教學，述複式教學上種種問題，為詳盡而切實之敘述。內容方面，有特色二：①說明原則及方法時，處處徵引實例，使學者獲得明晰正確的觀念；②取材以小學實際應用為對象，期切合師範生專業訓練上之需要。

印刷中者

衛生	陳志潛・蔣汝成編	一冊
幾何及三角	余光烺編	一冊
代數及簡單數性之研究	陳蓋民編	一冊
解析幾何	雷琛編	一冊
實際問題之解法	陸子芬編	一冊
生物學	薛良叔編	一冊
物理學	朱韞圻編	二冊
化學	儲潤科編	二冊
教育測驗與統計	倪文宙・陳子明編	一冊
水利概要	宋希庠編	一冊

(P730)

有正書局大廉價

本局自一月五號起發售大廉價至念二號止所有書畫概售八折中堂對聯屏條概售七折機會難得幸勿交臂失之

上海望平街　南京太平街　有正書局啓

中華書局新廠建成紀念大廉價兩個月

下列各書　本週新出　一律五折

- 托爾斯泰短篇軼事集［英文文學叢書］ Leo Tolstoy: Twenty-Three Tales
- 進化論初步［中華百科叢書］
- 虛心的人［新中學叢書・文藝叢刊之一］ H. J. Bulthuis: Maiden on Spirits
- 戰爭小說集［新中學叢書・文藝叢刊之一］
- 高中外國地理［新課程標準適用］
- 初中國文讀本參考書［新課程標準適用］

本局畫書目錄片索即贈

(P831)

商務印書館發行

星期標準書

第十五種

J. A. Thomson: The Outline of Natural History

動物生活史（漢譯世界名著）

鄭章成先生選定　▼賈祖璋伍況甫兩先生合譯

鄭先生對於本書之介紹

湯姆生動物生活史一書，為湯氏生平研究動物日常生活諸著作中之一種，搜羅豐富，取材通俗，下至最下等之系蟲之生活，而至最高等較近乎人類智慧之測驗，無不應有盡有，情妙悅耳之插圖。……凡正待討論四處不易多見之事實，用科說有興趣之文筆，歸納一卷，手置一冊，大有勝讀十年書之概。予以為此書，非徒為生物學者不可不讀之書，即一般研究社會生態學者，亦大可作一借鏡焉。

定價二元二角　特價七分半　半價一元一角

正售半價的星期標準書

第十一種	第十二種	第十三種	第十四種
戰時經濟學　半價六角五分（本月二十日止）	我之奮鬥（希特拉）　半價六角（本月廿七日止）	歐洲新政府　半價四角（本月廿三日止）	俠隱記　半價九角（本月十二日止）

星期標準書第十六種預告

國際真相之分析　歐戰前十年間

本月二十五日發行

16(A)

送禮妙品

清宮藏宋元寶繪（此書十冊茲合訂一冊裝璜精美）價二十四元〇中國名畫全集綱面合訂上下二冊共三百餘幅可稱中國美術結晶價六十元〇美展特刊為中國教育部第一次美術展覽會出品定價念元〇美術古書鏡架數十種由一元至一元五角

上海望平街・南京太平街　有正書局啓

上海民立中學暨附設補習夜校蘇氏小學招生

[illegible]

董事長杜月笙　校長蘇穎傑

上海無線電報傳習所　九屆招生

[illegible]

中一信託公司發息通告

[illegible]

鎮賢姪覽

[illegible]

從叔戎章有啓

通易信託公司為保管箱租用人朱金甫君故亡公告各繼承人及利害關係人

[illegible]

廿九年一月十九日

高丹華律師受任章朱麗珍女士法律顧問並代催告朱衍慶緊要啓事

[illegible]

事務所福煦路多福里四二號　電話一八七〇

張正學律師代表朱衍慶駁覆高丹華律師代表章朱麗珍之啓事

[illegible]

事務所愛多亞路一二三號　電話八〇八六八號

上海金業交易所股份有限公司第二十八屆發息通告

[illegible]

理事會啓

上海市銀行業同業公會會員銀行

國華銀行儲蓄部

第二十二次資產負債公告

茲依儲蓄銀行法第十條公告如左

中華民國念四年十二月卅一日止

負債	百	拾	萬	千	百	十	元	角	分
資本金		二	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
公積金			五	五	〇	〇	〇	〇	〇
定期存款	三	五	〇	四	三	〇	二	四	〇
活期存款	二	二	三	四	九	二	九	二	一
應付未付諸項		三	七	〇	四	四	七	〇	二
本屆純益			三	二	九	三	九	五	二
合計	六	三	九	七	六	一	八	一	五

資產	百	拾	萬	千	百	拾	元	角	分
庫存		三	五	〇	六	一	〇	〇	六
商業部往來		五	二	〇	〇	八	四	五	八
存放同業	一	五	〇	一	七	六	一	六	一
抵押放款		八	六	三	八	三	八	九	九
證券購置	二	四	二	六	七	二	三	七	七
房地產		四	二	六	五	一	一	三	〇
生財帳				三	五	三	七	九	八
開辦費				六	六	九	五	三	四
應收未收諸項		二	九	七	八	五	四	五	二
合計	六	三	九	七	六	一	八	一	五

查上列國華銀行儲蓄部所有資產負債證券購置等均經逐款詳細核對估價確實押品穩妥特此證明　會計師徐廣德　參加檢查賬冊董事沈成栻　葉薰　監察楊富臣

廢歷新年 影院新片陣容

（天使）

「小英雄」秀蘭鄧波兒有一個大蘋果吊在口邊，使她饞涎欲滴。

「花燭之夜」

（卡爾登映）藝華公司出品

藝華公司的應時好戲

「花燭之夜」是一部描寫女性犧牲在封建勢力下的命運悲劇。袁美雲飾一位村鄉姑娘，王引飾一位青年作家，兩人以私生活上的友誼去演出這熱烈的戀愛劇，眞情自然流露，是岳楓最得意作品之一。助演者有顧蘭君，林玲，關宏達，梁楨等。

「封後桃花」

（金城映）明星公司出品

這是張石川再度和洪深合作的時代問題劇，原作曾刊「文學」上，寫青島在中德日三國統治下的情形，以一家庭的盛衰說出了主題，意識十分正確。由胡蝶高占非領銜主演，明星全體人馬合演。內子舒繡文飾一老太婆，演技甚佳，值得介紹。

「小英雄」

（大光明映）"The Littlest Rebel"

世界影壇最受歡迎的影星秀蘭鄧波兒又乘着新春佳節再度蒞臨演了。這部「二十世紀福斯公司的「小英雄」和她從前的作品兩樣，是取材於美國有名的舞台劇本，寫一段充滿熱淚和悲情的革命故事。鄧波兒唱演新曲四枝，助演者有一流明星，約翰鮑爾斯傑克荷爾，嘉蓮桌利等。是獻給影迷一個新春的禮品。

「鳳還巢」

（國泰映）"The Bride Comes Home"

派拉蒙在新春中的貢獻就是這部克勞黛考爾白的新型戀愛劇「鳳還巢」。這片的喜劇演出富有考爾白的金牌作品「一夜風流」的風味，寫一對戀人雲邪而瘋魔般的熱戀，雲邪而野貓般爭鬥，極幽默諧趣之致。

克勞黛考爾白新作「鳳還巢」的一個鏡頭。

華納公司的偉麗歷史劇「鐵血將軍」一場面。

「明月照三星」

（南京映）"A Night at the opera"

號稱爲十年來最滑稽的影片，「明月照三星」是米高梅最大規模的百萬金元滑稽歌舞片。以歌劇場作背景，內容寫馬克斯三兄弟投資主辦歌劇場，鬧出種種笑話，同時他們設法玉成一雙歌星的好事，更發生無限糾紛。是片在紐約上映時，曾獲得影評界熱烈的推崇。是新年的發身的大笑劑。

「雨打鴛鴦」

（大上海映）"Top Hat"

「楊柳春風」和「春華露濃」的一雙舞人弗雷亞斯坦和琴逑羅吉絲在影迷熱烈的請求之下又完成了這部「雨打鴛鴦」。這部由粉腿與歌聲交織而成的歌舞鉅製較諸以前兩個品有更優異的成就，所有戀愛場面都以輕歌妙舞演出。新曲五枝是出自大音樂家歐文貝林手筆。片中介紹出一種新的舞蹈名「碧誠利諾」，是影舞同志所不能錯過的作品。

談電影藝術

「大地之春」導演勃郎氏

（鄭鉞）

「大地之春」的導演克拉倫斯勃郎過去是一位工程師，一個拿手的飛行家，現在卻是好萊塢最著名導演，最近在米高梅影場拍攝"Wife Us Secretary"一片時，有一位報館記者詢問他對於電影藝術的意見，他嘆了一口氣，答覆他的訪問者說：

「我對於他們所謂電影藝術並不十分相信。看來我們和這獨立的電影藝術愈走愈遠了」。

「現在我們有許多對白的影片，我們最近又有天然彩色片，不久的將來我們更有立體，對白，彩色片。到了那時候，我們就達到了和舞台劇一般的現實。」

「默片代表着一種特殊的技術。用手勢戲和字幕去傳達現實的片段是需要眞本領的。而今舞台劇已吸盡了電影所能達到的一切表現形式。」

勃郎氏一九一五年即在電影界執着傳聲筒，所導演的作品凡數十部，「大地之春」是他的最近的和認爲最得意的作品。

據說當他在紐約百老匯路看「大地之春」舞台劇上演時，在演了一半的時候，他馬上跑出戲院，打一個電報給米高梅公司，請公司當局立即購買該劇的電影攝製權，由他去導演。

勃郎氏又宣稱：舞台導演能拍攝一部好的電影的，一百人沒有一個；反之，他相信好萊塢的電影導演到了百老匯導演舞台劇時十個有九個可以成功的。

馬克斯兄弟造像。他們的新作「明月照三星」將在廢曆新年上映。

卓別靈將赴倫敦

（芳子）

卻利卓別靈的最新作品「摩登時代」Modern Times 前曾排定去年十二月中旬在倫敦公映，並由卓別靈本人赴英登台。迨至該片試映後，卓別靈對於該片內容尙有許多不滿，需待修改之點尙多，所以決行展期赴英，並待該片正式獻映時，始行西渡。

據一般人的預料，該片的主角波烈高達克 Paulette Goddard 必偕卓別靈同來。同時，卓別靈以前作品的幾位女主角也恰巧正在倫敦獻技。米爾道列赫理絲 Mildred Harris，卓別靈的第一位離婚妻由十二月九日起在倫敦某影院登台，李達葛利卓別靈，卻利的第二個老婆和他的兩個孩子的母親，於一九二七年與卻利提出離婚的，現正每夜在「巴黎咖啡店」唱歌。

此外還有華占妮雅雪利 Virginia Cherri，「城市之光」的女主角，也正在倫敦附近某影場工作，在聖誕節起亦將登台。

一點通

（犀靈）

▼據說中國女飛行家李霞琴，就是七八年前馳譽影壇的李旦旦前身。確否待證。

▼史東山尙在西子湖補拍「長恨歌」外景，但湖濱未開，工作停頓，能否如期完成，尙屬疑問。

▼硬性影評人每愛在火山軟彈，此之謂外硬中軟，張一萍即其一例，難怪其被誤認爲拍屁股詩人。

▼徐蘇靈親攜「花燭之夜」進京檢查。開編劇送片入京之先例。

▼應雲衛昨晨匆匆來滬，昨夜又匆匆返京，大有要人氣概。

群芳大會

（止水）

火山歌舞人大的串

萬芳團在上海上演，距今已好幾個月了，爲供養愛好歌舞大腿的觀客的眼皮，在上海各大舞場表演的藝人共作空前會串而成立了這次的群芳大會。

因爲大家都是臨時會串性質，所以本次大會在佈景上是並無偉麗的場面，演出亦缺乏一貫性，但是因爲各個藝人都有獨當一面的才能，所以節目頗能花樣翻新，引人入勝。

在二十一個節目中，博得觀客彩聲最多的恐怕是「舞台飛腿」德鄧孫及嘉茜霞女士的美國樂人舞，頗能把握着爵士音樂的精神。與麗美的流行歌曲也唱得哀婉動人。香巾舞的場面相當的豔麗。其他滑稽鬪猪戲也很能博觀客一粲。

電影歌曲演唱的計有"I've Got a Feeling You are fooling" "On a Sunday afternoon," "LuckyStar" "Broadway Rhythm"等都妙曼動聽。

蕭賀圖竄思南 劉匪軍佔領龍塘等地

◎長沙十九日中央社電、蕭賀股匪、在黔屬江口石阡、經湘黔桂大軍聯絡夾擊、匪部向塘頭角竄、現大部已在塘頭集中、退守江口以西一帶、高山地帶之蕭匪一部、十五十六兩日、仍節節藉險勢、向我聳亮基・陳渠珍・李覺等師頑抗、經我軍分頭進擊、業將龍塘等要隘佔領、匪部了犯思南模樣、我軍仍繼續進勦中

薛岳部佔領數要隘

◎成都十九日中央社電、薛岳部連日剿匪節節進展、十一夜襲惠台端、十二日午攻克毛牛、十六日晨佔羅家塲・仙峰山、午前乘勢佔領張家山・尖頂關門石等地、殘匪向草坪一帶潰逃、諸役共斃匪三四百人、奪獲槍械無數、俘匪約二百名、內有僞主席連長排長等多名、

保肺漿
治新久咳嗽，易如反掌，常服增加抵抗，肺部能力，張爲現代保肺最完善之聖藥也。
大瓶一元　小瓶七角五分
太和大藥房總發行　各埠藥房均售
保肺飴　藥片　每匣一元　功效相等　服用簡便

政府褒獎　普遍發行
礦金戒指　犧牲減價
每只僅售　八角八分
美最時首飾公司啟
上海漢口路行業五面四對銀劉號七

施樂安　外敷藥水　止痛如神
SLOAN'S LINIMENT
頸骨牽強酸痛乎
劇痛交射於肩頸。試輕搽施樂安外敷藥水於患處以舒暢之。則酸痛漸消。世人用此法而奏效者。以億萬計。
中國經理美商華納公司
上海四川路六六八號
4

上海南京路
大三元酒家通告
本酒家國曆一月念一日起修整爐灶暫停三天念四日起照常營業爲此通告遠近顧客知所光臨焉

新新公司　十週紀念
年節禮品　貨多價廉
電話售貨部　號碼九〇〇〇八
不論購貨多少　不論路途遠近
電話通知　立刻送到
並不加價　毋須送力
電話售貨部　號碼九〇〇〇八
本公司發售　精緻禮券　最佳年節送禮
新到大批花旗皮鞋　仍未漲價　歡迎選購

燈光得宜　目力自佳

圖示此女士目力將受損傷
當心目光
燈光失宜。每致目力受損，神經衰弱。精神倦怠，胃部作痛。故凡敏慧之人。於其個人及家庭中之燈光設備。無不十分留神。實際適度之燈光。所費無多。請即日策畫採用適宜之燈光可也。
上海電力公司

無論新舊淋疾，急性慢性，服之均能逐步奏效，而全愈絕對準確，毫無副作用，乃最進步最完善之療淋新劑
五洲藥房發行
94

冠生園　今日大贈送　精美果盤　獎書券

樂的能
殺我淋菌　除我淋病
五淋白濁　一盒斷根　徹底治療
「特製樂的能」藥力加重五倍　治淋功效更偉
殺菌功效　百試百靈

遺洩　古方

上海南京路大陸商場 南貨部

中國國貨公司

電話九二三八五 五線 轉接各部 南貨部

重糖年糕十二斤一元

各種南貨一律狂賤

糖餅煙火土水以應用意便
果乾酒腿產果及時品外宜

大陸商場特設 梅花市場 專售 古本梅檜 皆爲珍品 售價奇廉 歡迎選購

大廉價・大廉價・大廉價

靜安寺路中國國貨公司・應時用品便宜

政府註冊

朴絕羅牌首飾 舉行特價贈送

今天起連送七天

國內 國外

首飾

禮百列行門市部

異軍突起！衝破寂寞的攝影界！

飛鷹攝影雜誌

純粹藝術照片 文字名貴切實

創刊號一月二十日出版 定價每冊二角 全國各大書局均有出售

總經售 冠龍照相材料行發行 上海南京路四四五號

代售 上海四馬路 中國書業聯合市場

用蔻丹美指油

則指甲閃耀有光

此種美指油。經久不褪。特別光耀。全球馳名。

欲去指甲上舊有之油跡。婦女界咸樂用蔻丹油質潔甲液。因其含有特種油質。不使甲膜乾燥，指甲脆薄。務宜認明蔻丹修指用品而購之。

各大藥房 百貨公司 洋廣貨店 均有出售

CUTEX

謹防僞品 假冒必究

贈券 奉上郵票二角請寄蔻丹修指用品樣子全份此上 上海郵政信箱八六〇號 蔻丹樣品部

姓名

住址

(三)6 ET 1

松江天馬山鎮遭洗刦

綁班長鎗傷槽坊司帳

事後發現拋棄之團丁制服六件

松江訊、松江縣西北鄉天馬山鎮、爲松江青浦兩邑接壤之區、全鎮居戶約有數千家、商業亦稱繁盛、突於昨夜（十八日）忽遭盜匪洗刦、消息往來、各方頗爲震驚、其情錄下、

天馬山松邑西北、距城約十八里、北接青浦、爲

松青兩邑交通要道

該鎮治安之維持、除公安分所外、尚有守望所兩組、第一組主任爲該鎮商主席張天民、第二組主任爲該處國採黃泥山石領袖張壽昌、所募團丁均爲關山次籍工人、於昨晚（十八日）十二時、突有大幫盜匪將全鎮包圍、肆意搶刦、

商店居戶損失不貲

並將第二保班長錢某綁去、幸得一組團丁奮勇抵抗、始得擊退、該鎮裕昌槽坊司帳陸麟書、亦被匪槍傷、即在松江若瑟醫院醫治、生命堪虞、事後該鎮某處發現拋棄之團丁制服六件、蛛絲馬跡、不無可疑、此間聞耗、即由水巡隊長費公俠、公安局偵緝隊長楊士傑等、率隊馳往兜捕、

蒲包開拆看

赫然人頭

不滿一歲之嬰孩莫辨男女

捕房正調查棄屍首之犯

法租界［illegible］捕房一〇二號華捕、昨晨［illegible］點半時、上差巡邏至［illegible］路［illegible］、查見路旁有蒲包一只、外面包紮完好、該華捕上前將蒲包拆去察看、驚悉［illegible］、即［illegible］一個、不禁一驚、即［illegible］生嬰孩［illegible］、大驚、但［illegible］之［illegible］、不辨其性別、［illegible］

應城案件全部解決

鄂省府頒懲罰令

縣長營長記過

會審判決：軍法凶官處徒刑

漢口訊、關於應城學生運動發生慘案情形、已誌前報、此案已經民教兩廳保安處會擬辦法、呈由省主席楊永泰核定、對於該縣縣長劉震新、保安團營長汪淼、令頒懲罰令、各記過一次、保安隊教官姚楚材、由保安處組織軍法會審、判處有期徒刑一年六個月、此案遂全部解決、茲錄懲辦令及判決書如左、俾知該案經過之詳情、

懲罰令

省府十八日頒懲罰令、由第五區行政專員兼保安司令楊恩熙執行、令云、案查應城縣學生與衛兵發生衝突一案、前經民政廳、教育廳、保安處、各派委員、率領武漢中等以上學生代表卅六人、暨應城學生代表二人、馳往詳查、據該委員等、將此案發生原因、及辦理經過、並解決辦法、呈覆前來、經民政廳、教育廳、保安處、公同核擬

處罰如下

㈠國術教官姚楚材集合隊兵、毆傷學生郭鰲等二十人、即予撤職、由保安處軍法會審、判處期徒刑一年六個月、㈡營長汪淼、對於所部官兵、管束無方、訓導失當、記過一次、㈢縣長劉震新、遇事疏忽、記過一次、除將該國術教官姚楚材解送陸軍監獄執行外、合行檢發判決書四份、令仰該區專員兼司令、分飭該縣長劉震新、暨保安團長轉飭該營長汪淼遵照、此令、主席兼保安司令楊永泰、

判決書

湖北省政府保安處判決書、被告姚楚材、年二十二歲、保安隊國術教官、右列被告、因集合隊兵、傷害學生案、經本處審訊終結、判決如左、㈠主文、姚楚材傷害學生郭鰲等二十人、處有期徒刑一年六個月、㈡事實及理由、緣國歷二十四年十二月二十五日、應城城內各校學生、遊行列隊、請願縣府、由學生代表六人謁見縣長劉震新、陳述請願目的、經劉縣長圓滿答覆、正集隊出府之際、因衛兵王松中、語言譏諷、發生衝突、國術教官姚楚材在場、先令號兵吹集合號、次令吹緊急集合號、集合門衛及留府換班士兵共約十餘人、持槍並上刺刀、向學生四擊、計

受傷學生

共二十名、內郭鰲頂心右側、刃傷一處、龔連元腦後右側、刃傷一處、左右兩腿、各有木器傷一處、楊海生右臂有木器傷一處、劉文彬上唇右側有刃傷一處、劉樹均上唇有拳傷一處、右額有掌傷一處、右手背有粗皮二點、係抓傷、李運蘭左肩甲、有木器傷一處、郭造彌右乳有木器傷一處、許應宣左膀、有木器傷一處、李建民上唇有刃傷一處、右頷有刃傷一處、背下部左側、有木器傷一處、胡名高肚腹右側、有鐵器戳傷一處、鄧洪斌小腹、有木器傷一處、蔡正典左胯右臂有木器傷一處、左肋有木器傷一處、鄒德芳右手第四指、有刃傷一處、左臂有刃傷一處、汪興蘭腰部右側有刃傷一處、頂心右側有木器傷一處、王華僑右手腕木器傷一處、王子昀左手第一四五指、有木器傷一處、鍾禹傑左臂有刃傷一處、右額有掌傷一處、李家楨右肩中有木器傷一處、段步高腰部、有木器傷一處、右腿有木器傷一處、黃巨濤左手背有刃傷一處、右手背有刃背打傷一處、均經地方法院檢察處驗明傷痕、復由本府派員

查明屬實

姚楚材自認亦與衛兵共同毆傷學生不諱、自應依法懲辦、以肅軍紀、復查本府委員胡俠僧等報告內稱、據醫師葛嘉林云、受傷學生、已次第就痊等語、是學生居所診治、不過數日、傷尚輕微、而姚楚材之犯罪、自吹集合號起、至毆傷各學生止、實爲一個行爲、所有概由其一行爲發生之結果、應從一重處斷、着即撤職、依刑法第五十五條第二百七十七條、處有期徒刑一年六個月、以示儆儆、並依陸海空軍刑法第一條、第二項、第六、第三款、陸海空軍審判法第一條、第卅五條、保安處組織規程第八條第五款判決如主文、湖北省政府保安處會審主任軍法官周仲曾、軍法官劉燮臣、軍法官董開府、書記官伍耀徽、

會館坍牆壓斃一老嫗

南市陸家浜路第一〇三弄洞庭山會館西面圍牆、昨日下午五時廿分、突有一部分傾倒、致行路老嫗劉錢氏（五十歲・台州人・住大林路永周里二號）壓作斃命、當經該管派出所派警前往照料、并報告西門分局、飭傳該處地保赴法院報驗

落網之後

項意興復接恐嚇信

料黨羽頗多

獲犯供薛山東起意

補房再請延期詳查

［illegible］

楊行火燒

燬二樓房

［illegible］

小輪觸冰沉

百餘學生逃命

揚州訊、往來鎮揚之天泰輪船公司長所屬之同泰輪、今（十八）晨由鎮開駛、午夜過揚、駛抵瓦窰舖地方、因河水結冰、舟難前進、乘客中有由鎮寒假言旋之學生百餘人、歸心似箭、敦迫開輪、詎忽觸冰下沉、幸乘客紛紛爬划、始未喪命、現該輪乘客及學生乘小划來揚、分寓東關外一帶小客棧者爲數甚多、

特區法院業已實施之

禁煙禁毒治罪暫行條例

設或沉迷不悟俱有性命之憂

蟄居租界之癮犯從速覺悟！

禁煙禁毒暫行治罪條例、經軍委員長兼禁煙總監頒佈後、初祇施行於內地各省市、而蟄伏租界內經營煙毒業者及染煙之癮癖之流、以爲此項條例、或不致於租界範圍發生效力、故仍浸淫黑籍、漠不關心、今則霹靂一聲、本市第一第二兩特區法院、業已相繼將煙毒案犯分別根據兩條例規定科刑、於是一般癮君子始起戒心、惟念租界內煙民不明條例內容者、數當不鮮、是以特將該兩條例全文披露於後、俾各知警惕、速謀戒絕、勿罹法網、若猶執迷不悟、煙霞是娛、則官法如爐、彼時噬臍無及矣、

禁煙治罪暫行條例

［illegible］

禁毒治罪暫行條例

［illegible］

平市商店紛紛歇業

◎北平十九日電、年來平市商業、因受世界不景氣之影響、已日趨凋敝、據查上年十一月向社會局呈報歇業者、共十六家、本年一月四日至十五日、共七十一家云、

蘇北各河冰凍

◎清江浦十九日電、日來奇寒、中運東運鹽河等河、均告封凍、蘇北各地水路交通、完全阻滯、

劉文島黃秉衡來滬

◎香港十九日電、劉文島黃秉衡十九日乘維多利亞號輪抵港、即登岸訪蔡居正葉楚傖、晚八時原船赴滬、

宏興鷓鴣菜兒童健康照片比賽入選者領獎須知

日期 由民國廿五年陽曆一月十六號起以一個月爲限過期無效

注意

㈠凡住上海者須攜帶獎券及照片收據至本埠南京路本藥房宏興藥房門市部領獎 ㈡凡住香港者須攜帶獎券及照片收據至香港德輔道中四十一號本藥房分行領獎 ㈢凡住廣東者須攜帶獎券及照片收據至廣州一德路本藥房分行領獎 ㈣其他各省及外洋者照原定辦法指定該地經理由本藥房寄往給獎 ㈤邊遠之地交通不便之處由本藥房按址寄往該得獎者

如兒童之年齡體貌與照片不相符合者即將入選之資格取消不給獎品

宏興藥房謹啓 電話九五四〇四

胡漢民昨午抵港

各要人各代表至碼頭歡迎者千餘人
居正葉楚傖陳濟棠等均往晤談

◎香港十九日中央社電、胡漢民由歐乘意郵船維多利亞號返國、十九日下午一時半抵港、隨行者計有程天固、及日前由港赴星歡迎專員劉蘆隱・鄭道明・林翼中等二十餘人、當

◇駛抵港口◇

時、港政府特派水警小輪四艘隨行保護、各界代表亦分乘小輪、遍懸歡迎旗幟、前往迎迓、一時四十分、該輪停泊九龍倉碼頭、中央迎胡大員居正・葉楚傖・許崇智・陳策・鄒魯・劉紀文・李綺庵・胡文燦・鄧青陽等、及各機關團體代表千餘人、均齊集碼頭歡迎、並由唐海安・伍伯犬・及僑港華人代表羅旭和、登輪致候、二時二十分

◇胡氏下輪◇

與居葉陳鄒等同乘港督派往迎接之亞列顛尼亞小輪渡海、二時半、在皇后碼頭登陸、旋乘汽車返干德道私邸休息、居葉陳隨同前往暢敘、三時、陳濟棠偕林翼中・林時清即辭出、四時、胡氏離邸赴華商俱樂部應僑港紳商羅旭和周壽臣等之宴、四時四十分、由華商俱樂部、赴思豪酒店、出席各界

◇歡迎大會◇

五時一刻、離酒店返私邸、二十日上午十一時、華商總會開會歡迎、下午一時、港督賈德傑在督轅款宴、

對黨政主張發表書面談話

◇書面談話◇

中央社記者於胡氏登岸時、趨前叩以歐遊經過、嘗承發表書面談話、原文如下、余睽違祖國、瞬逾六月、此次去國之目的、原惟養病、六月以來、身體健康、仍未能完全恢復、惟以國難正殷、久滯海外、心有未安、故又匆匆東歸、余之黨政主張、一如往昔、其詳未易縷言、簡言之、黨應恢復爲有主義有精神之黨、力除過去滅裂渙散之錯誤、政府應改造爲有責任有能力之政府、力矯過去畏葸苟安之錯誤、以負荷解除國難建設國家之重任、余對國內現實之態度、即以上述二者爲衡斷、蓋如此始能告無愧於國民、並能告無愧於總理及自身也、余出國半載、自愧未能爲國家多所盡力、惟蹤跡所至、甚多觀感、足資我人借鑑、異日稍暇、當再表而出之、

李宗仁鄒魯抵港迎胡

◎香港十九日電、鄒魯十九日上午十一時由省乘車抵港迎胡、李宗仁十九日下午七時、由省乘廣九車抵港、即渡海赴干德道訪謁胡漢民、

◎香港十九日電、李宗仁十九日晨九時、由桂抵省、訪陳濟棠・佛成・林雲陔後、即於下午乘車赴港迎胡、

◎香港十九日、鄧永建十九日午乘芝沙丹尼輪抵港、下午七時赴干德道訪晤胡漢民、

胡漢民兩日後赴廣州

◎香港十九日電、陳濟棠下午三時偕林翼中訪胡、堅邀赴省、胡允兩日後晉省、陳濟棠定二十日先返省、與胡同輪來港者有劉文島賈季衡、巳原輪返滬、

王寵惠四月可抵京

◎南京十九日電、王寵惠因中樞敦促返國襄助、向國聯秘書處辭職後、現結束手續、俟國聯秘書長批准、即返國、約四月初可抵京、

阿比西尼亞空軍

埠際足球競賽

英尼斯打破[illegible]

三對二

英尼斯三軍用命
理想隊竟負一球
△考斯坦雷米迪多喜盤球因此誤了大事
△兩罰十二碼祇進一隻三度破門竟作廢
卡倫智勇絕倫個人表演超三關

▼英尼斯　柯納爾　J麥可桀　麥法蘭　S麥可桀　麥雷特　史督華　[illegible]

▼理想隊　馬達　李寧　考司坦　雷米迪　伯賽仲　[illegible]

理想隊、集合海上諸強隊之精華、兵銳士勇、旗幟鮮明、理應大軍到處、雞犬不留、始能爲球民所飫服、初不料竟以三對二敗於一尋常行伍英尼斯之手、不亦異乎、以個人技能推論、理想隊可謂十全十美、剔透玲瓏、英尼斯者、既無活來斯之強勇耐門、更無林肯隊之剛健婀娜、尤無東華會之慰貼細膩、竟以何術可催此一鋼山鐵陣、老球迷亦瞠目連呼怪事、

◇理想竟失敗出冷門◇

理想隊之實力、確較第一次大勝東華之混合隊尤見整齊、以英尼斯以往之戰績觀察、屢屢爲東華諸雄所壓倒、凡比數均非一二球上下、東華能敗於混合、而英尼斯竟反挫理想、非出乎吾人意料之外耶、行軍打仗、雖半恃技藝、而其餘則着眼於當時環境、擧隊合作精神若何、士氣興衰、尤爲勝敗之絕大關鍵、英尼斯能勝理想隊、亦非不可能之事、特強弱顯見、結果反常、令人詫異耳、此亦如東華慘敗於混合、同一道理也、

◇中衛多運球不接氣◇

理想隊、個人本能非不佳、全隊合作、亦見相當純熟、其中表演最令吾人滿意者、李寧・考斯坦・鮑寒利・侯活、數員驍將、以整個精神論、理想則殊爲不濟、守門伯賽仲平平

▲本文未完轉入第七版

內蒙局勢不明綏東現頗寧靖

蒙政委會駐平辦事處未接宣布獨立消息

◎北平十九日路透社電、據今晨此間所得消息、關於內蒙宣佈獨立之局勢、業仍曖昧不明、然綏東現頗寧靖、綏主席傅作義部下軍隊、現仍駐於平地泉豐鎮陶林等處、未聞調動、內蒙獨立之通電、是否爲蒙古自治會所發出、德王曾否列名、今尚未悉、據此間半官消息、此項通電、並不如初傳者之嚴重、大湍門已爲「滿」兵所佔據、而商都間亦被佔、庫倫與張垣間之交通、聞已阻斷、蒙古自治會駐平辦事處今日聲稱、該會並未接到宣佈獨立之消息、

參加世界運動會

我國籃球預選

二十五日起在申園舉行

除國外好手均臨……賽過[illegible]運動會

中華隊產生後　約麥令海賊作友誼賽三場

參加世界運動會我國籃球預選比賽、華北對華東、定於月之二十五及二十七兩日在申園籃球房舉行、於兩隊賽畢後、即由選拔委員會視察各個技能及需要、甄別正式代表隊、特約滬上美人麥令海賊兩勁旅作三場友誼比賽、俾資練習、而收切磋之益、入場券一律一元、茲將五場秩序如左、

▼廿五日（星期六）……華北對華東　預選賽　下午七時　裁判員[illegible]

▼廿七日（星期一）……華東對華北　預選賽　下午七時　裁判員[illegible]

▼廿九日（星期三）……中華對麥令　友誼賽　下午七時　裁判員[illegible]

▼卅一日（星期五）……中華對海賊　友誼賽　下午七時　裁判員[illegible]

二月二日（星期日）……中華對海賊　友誼賽　下午七時　裁判員[illegible]

（記者按、華北隊由北平大南預選[illegible]）

春節在滬好戲雜陳

香港……高麗……華北……

三枝勁旅到春江

二十四日埠際大賽在逸園舉行
念六滬中華戰香港均不可不看
上海埠際代表隊即於日內產生

港滬埠際足球賽、及港滬埠際女子曲棍球賽、將於本月二十四日（廢歷元旦）同時在滬展幕、港男女代表隊定明日由意郵維多利亞輪抵滬、同時高麗漢城體育會派遣來華觀光之足球隊、亦將於同日到滬、精英薈萃、盛極一時、爲良辰佳節中點綴不少風光、茲分誌各情如下、

◇李球王重游歇浦◇

港埠足球代表隊在滬日程、業經決定、港滬埠際賽、於本月二十四日在亞爾培路逸園舉行、如戰成和局、則將於次日在申園舉行二次重賽、港隊並將於二十六日出戰中華、二十七日與上海西人四隊合戰、高麗隊至三十日搭昌興俄羅斯皇后輪返港、港代表隊已出發、明日晚間可抵埠、在新關碼頭登岸、下榻麗中飯店、一行計十四人、國人占四、李球王亦在內、查上海代表隊、一次試賽後、昨晚會選拔、深夜未定、故本報不及發表、迷民請購閱二十四日出版之「體育世界」可也

◇高麗隊來滬觀光◇

高麗漢城體育協進會、年派足球隊來華觀光、曾於去年五月間赴津比賽、成績極佳、本年則原定國歷新年來滬、旋又改期、該隊曾派漢城教會大學體育指導韓君來滬、與沈幹事嗣良接洽、現該隊已於漢城起程、亦定明日到滬、在滬比賽亦經體協會排定、同時華北足球隊、亦將來滬參加世運選拔、定二十二日由津啓程南下、兩隊將分別與港滬埠際西聯、及上海中華交鋒、其比賽秩序如下、

一月二十四日（星期五）　上海對香港（埠際賽）　三時（逸園）

一月二十五日（星期六）

名稱　性質　時間　場地

華北對高麗　友誼　三時（申園）

一月二十六日（星期日）　香港對上海中華　友誼　三時（申園）

一月二十七日（星期一）　港滬聯對高麗　友誼　三時（申園）

一月二十八日（星期二）　上海中華對華北埠際　三時（申園）

二月二日（星期日）　上海中華對高麗　友誼　三時（申園）

埠際小史

歷年成績

查埠際比賽、始於一九零八年、距今已有二十八年之歷史矣、綜察已往之港滬成績、上海實較遜於香港、上海勝十屆、香港勝十七屆、天津參加兩屆、一勝一負、爲使讀者明瞭過去起見、特列表及去年今年之陣線如後、以資參考

一九零八年	香港勝上海	二比零
一九一二年	上海勝香港（加時賽）	二比一
一九一三年	上海勝香港	三比零
一九一四年	上海勝香港	一比零

（按・此屆兩隊先以二比二戰和[illegible]）

一九二五年	香港勝上海	三比零
一九二六年	上海勝香港	五比一
一九二七年	香港勝上海	四比零
一九二八年	[illegible]	[illegible]
一九二九年	香港勝上海	[illegible]
一九三零年	[illegible]	[illegible]
一九三一年	香港勝天津	[illegible]
一九三二年	[illegible]	[illegible]
一九三三年	[illegible]	[illegible]
一九三四年	[illegible]	[illegible]
一九三五年	[illegible]	[illegible]
一九三六年	？	？

▼去年香港隊　[illegible]

▼去年上海隊　李寧　馬達　[illegible]

▼今年香港代表隊　[illegible]

汪精衛左頰浮腫未退

本埠中央社訊、據諸醫生語記者、汪氏左頰浮腫、仍未退、

黃河冰塊擁塞潰水冲決鄄城埝
水未出舊槽災尚不甚重

◎濟南十九日電、黃河冰塊擁塞、十八日午氣候陡變、於狂風急流中、將鄄城退埝及董士民埝沖決六丈餘、潰水沿兩岸堤河身間十四年決口舊道東流、十九日已過鄄城張潭、寬二十餘公尺、深一公尺餘、當夜或二十日早可抵黃花寺、再歸正河、幸水未出舊槽、災不甚重、惟黃花寺高恐水難入、劉莊口門潰水未減、惟正河將斷流、張連甲已抵口門督搶、韓亦電中央報告、

秦德純應宋召抵津
商冀東察北各問題

◎北平十九日中央社電、秦德純偕財政局長林世則、冀察晉綏四省統稅局長劉金鑣、十九日晨九時半乘車赴津、聞秦係應宋哲元召、會商冀東察北各問題、關於朝陽門日軍鬧槍事件、因秦係地方負責人、故亦有前往報告之必要、在津稍留即返平、（又電）秦德純十九日晨十一時許、偕平財局長林叔言來津、謁宋哲元、據秦對人表示、此來除報告平市情形、別無任務、稍留即返平、

◎天津十九日路透社電、大沽華兵搜查日旅商店案、聞現近解決、北平市長秦德純今日抵此、土肥原昨午後赴平、明日可返此、

須磨明日抵滬

日本駐華大使館二等參贊兼駐京總領事須磨、於去歲十二月二十八日返國、向外務省報告中日問題、並請示一切、迄今匝月、茲於十九日由日乘坐長崎丸啓程來華、該輪定廿一日下午三時抵滬、須磨抵滬後、即晉謁有吉大使、報告返國經過、並傳達外務省意旨、然後返京任所、至於報載有吉大使擬俟須磨返滬後、即行入京向我中樞辭行、並定下月八日由滬返國云云、據日領館情報部代表岩井稱、有吉大使尚未有是項決定云、（中央社）

◎神戶十九日同盟社電、攜有田外相重要訓令、急行歸任之須磨駐京總領、已於十九日午前十一時由神戶乘長崎丸出發赴滬、

日報稱

日領向殷汝耕抗議
冀東兵鎗擊漏私

◎天津十九日路透社電、此間日人報紙稱、由大連開來之馬達船兩艘、正擬在北戴河起卸漏稅私貨時、爲「冀東自治會」之兵士開槍轟擊、聞此間日總領事川越已向殷汝耕正式抗議、

冀東僞組織苛歛
預算年收千二百萬元

◎天津十九日電、冀東僞組織重稅征收、預算年收千二百萬、除行政各費外、淨餘六百萬元、

冀察政會外委會今日成立

◎北平十九日電、冀察政委會外交委員會、定二十日上午十時擧行成立大會、主席委員陳中孚及委員陳覺生等、同時就職、二陳定十九日晚九時離津來平、

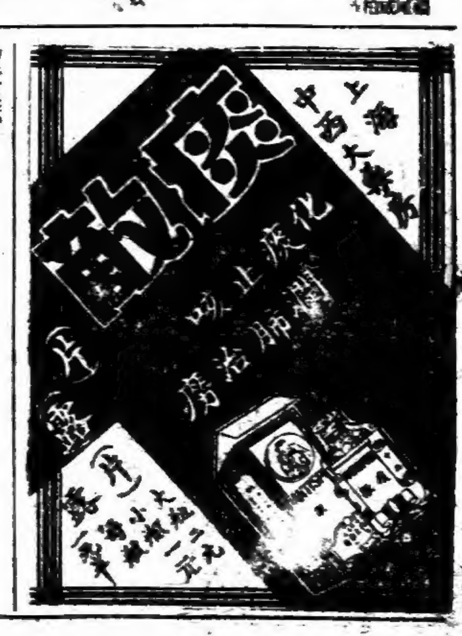
◇籌設聯合參議會◇

天津十九日電、據關係方面息、冀察政委會頃正徵納民意、擬出各縣市選擧參議員、成立聯合參議會、專備諮詢、已派定孫潤宇張璧等、負責籌備云、

閩南民軍

張雄南部收編

◎廈門十九日電、德化民軍張雄南部、經十師收編九百餘、編八個中隊、張部在閩南民軍中實力最強、



華北足球隊產生

籃球平乙勝津甲　津甲勝平甲
天津王鴻斌表演最佳　全隊今日可選出

◎天津十九日電、參加世運華北區足籃球預選、十九日繼續在津舉行、足球午後二時半在省體育場比賽、結果一比一和局、足球代表隊選出、

楊春英（北平）　譚孕礎（北平）　徐斐民（北平）　姜　鶴（天津）
李沛立（天津）　陳思明（天津）　吳國芬（北平）　李世寬（北平）
郭才偉（北平）　顧毓穎（北平）　孫太泉（天津）　孫福來（天津）
李鳳樓（北平）　李宏忠（北平）　紀啟春（北平）

▽……籃球二時半津乙對平乙、結果三一比二七、平勝、三時半津甲對平甲、結果六十比五十、津勝、個人技術以津王鴻斌表演最佳、二十日午後、兩市混合隊比賽、華北區籃球代表隊晚可選出、

華北世運足籃球預選飛報

足球三比一平勝津　籃球津甲乙隊全勝

天津十八日飛報、參加全國世運選華北區足籃球預選、於今日下午二時半在河北省體育場足球場及美兵營籃球房舉行、選手馬約翰女教授於今晨由平趕來、午後與宋君復、阮志珍赴體育場選拔足球選手、籃球由黃守義、齊守愚擔任甄拔好手、足球比賽、平以三比一勝津、觀眾因天寒來者不多、美兵營小西西餘人、籃球津甲以四十比三十六勝平乙、津乙以五十四比五十二勝平甲、明日仍按原定時間地點比賽、華北足球代表隊明日或可選定、以備二十一日與兩人隊作戰、今日平津足籃球隊員表演偏重於個人技術、合作較差茲將今日選拔表演情形誌左、

籃球選拔

▼……籃球選拔表演於午後二時半起假特一區美兵營籃球房舉行、分北平甲乙對天津乙甲四隊角逐、觀眾可二百餘人、北平乙對天津甲先賽、津方以劉寶成等五人應戰、前鋒小沈、小徐、頗有精采表演、後衛以李允武較佳、北平後衛手欲奪、不及廿分鐘即四次犯規離場、由劉雲齊代之、天津始終佔先、前半十九比十六、後半二十一比二十、天津勝、小沈距終場前五分鐘許出場、由王鴻斌代、末幾即終局、總計四十比三十六、天津甲勝利、裁判員齊寶森、雙方成績誌左、

（成績表略）

▼……略事休息、北平甲對天津乙之賽開始、北平于紹孝、天津沈聿恭出場補足四十分鐘之數、此役

黃益壽 醫師 專割包皮過長

▲注意▼　事實證明　包皮過長之害

（包皮割廿一大瓶……）

冠生園　今日特滿　大批新貨　牛價　應市

上海掌故叢書之四　滬城備考六卷

上海通社彌補方志搜集家之遺憾

滬城備考係訂補乾隆上海縣志而作・分核實・補遺・訂誤・策要・雜記五門・辨訂舊志・至中肯綮・而補遺兩卷・尤重佚事之大成・雖備他書白卷・不若此編一帙・卷首附古上海與圖兩幅・尤為無價之寶・

搜集方志之家、莫不知兼搜集方志辨正之要，以其與方志相輔而行，若輪軸之缺一不可者也，故備同治上海縣志者必兼收葵光之同治上海縣志札記，備嘉慶上海縣志者必兼收陸慶循之嘉慶上海縣志條例，欲稱完備城備考六卷，誅華所撰，所以訂補乾隆四十九年上海縣志者，此書獨具特點，非惟備乾隆志者不可少，抑且留心地方掌故者皆不可缺，以其包羅史料至富，雖不以乾隆志對比，亦自覺其所陳事實，在在可供參考，雖備它書百卷，不若此編一帙在手也。此編向日未經刊刻，傳世寫本，有陸乘懿鈔本，梅益徵鈔本，三卷五卷合鈔本，紛繁不一，互有短長，本社訪得梅氏校定寫本，又以三卷五卷合鈔本補其脫者六條，且從此本影摹「古上海鎮圖」「上海未築城古蹟圖」，以之付刊，足彌方志搜集家之遺憾

上海掌故叢第一集十厚冊，包含地方掌故名著十四種，均屬珍本祕笈，每部實售六元八角，中國書店來青閣傳經堂代售，

足球選拔

▼……參加全國世運預選華北區足球預選、午二時在省體育場開幕、結果上半時各無所獲、下半時北平以三比一佔先、天津昨僅由最後之十二碼球一役、否則全軍覆沒、本次預選集平津之精華、以資精采可期、但今場比賽雙方個人表演尚可、全隊合作功夫均不佳、兩隊選手來亦不聞緊湊、或因選拔標準以個人之表演細、勝負不足以定去取之關係、同時因場址離市區過遠、觀衆稀少、僅百餘人而已、開幕後、你來我往二十分鐘、如飛逝去、旋孫福來兵臨門下、趙春猛射一腳、幸被北平郭才偉一腳救出、方至中途、即被大津張亦誠截回、球至姜臨腳下、一腳傳中、天津右翼孫德明趕前臥射、被北平守門撲出、大好良機、乃成虛空、

▼……停機時間後、北平隊居逆風、反呈活躍、五前鋒活動非凡、右翼護民帶球直上、一路順風、距門二十碼處傳中、被李宏忠截入、中線開球不久、又任天津門前盤旋、譚福穎與來高球、李宏忠跳起頂入、一球建功、十數分鐘、北平右翼護民在禁門二十碼之斜線上猛射、球繞樑而入、天津隊任終場內北平後衛張學亮犯手球、乃得十二碼機會、由孫福來主踢、卻然中的、結果天津隊乃以三比一屈居下風、裁判員王子華、茲將雙方陣容列下、

▼天津隊　（陣容略）
▼北平隊　（陣容略）

港足球隊起程來滬

◎香港十九日電、赴滬出席埠際足球賽代表隊李惠堂等一行十五人、由領隊尼爵師教練史杜爾沛率領、十九日下午八時乘查理斯多利亞輪赴滬、中華代表入選者、除李惠堂外、有梁榮照、李國威、黃美順三人、

港南華痛擊砲兵
楊水益氏表演頗佳
菲殊毆人被罰離場

◎香港十九日電、十九日南華與雙魚門砲兵賽蘇常杯、黎兆榮先與紀錄、不一分鐘、砲兵左輪愛門還以顏色、上場一對一、下場南華改陣勢、由楊水益先勝一球、旋愛門又回敬、最後五分、伍貴榮中的、砲兵左中衛菲殊毆楊水益、被判離場、並以十二碼、水益射入、四比二得勝、

中華足球會本週秩序

▽一月二十五日（星期六）
（秩序表略）

▽一月二十六日（星期日）
（秩序表略）

西青籃球結束在即
甲組海賊已獲錦標
乙組後晚可見端倪

西青籃球甲組全部結束、海賊保持冠軍、乙組兩部後日賽完、兩部盟主將定期決奪錦標、

□今晚秩序
七時　華中一會令（乙組）
七時一刻　（乙組）

□後晚秩序
七時一刻　（乙組）
七時半　麥令一惠開（乙組）

上海籃球好戲即開場
乙組二四五七錦標揭曉後
歷經新年適逢世運籃球預選
甲組各部及乙一部秩序重排

（秩序表略）

▼一月三十日（星期四）
▼二月一日（星期六）
▼二月一日暫停比賽
▼二日暫停比賽
▼十五日（星期六）
▼十六日（星期日）
▼十七日（星期一）
▼十八日（星期二）
▼十九日（星期三）
▼二十日（星期一）
▼廿一日（星期二）
▼廿二日（星期三）
▼廿四日（星期五）
▼廿六日（星期日）
▼廿八日（星期二）

上海籃球日記

上海籃球會乙組二三四五六七部、自開始迄今、各部錦標逐漸產生、乙二部衣陵昨戰勝約翰、天行又星、已領袖群雄、與阜豐兩隊均為吉圖運、於今晚交鋒、七戰七勝、以定乙三部首座、幼敵與海鯨均曾受挫一次、麥家之火烽、恐難敵幼敵、乙六部冠軍尚須加賽再定、乙七冠軍郵務、乙五惠星、乙七第一國光、成已嘗矣、

（成績略）

中青籃球　明晚秩序
（秩序表略）

西聯足球帳
（成績略）

工商足球帳
（成績略）

全國體協會將開董事會

南京十九日電、全國體育協進會定廿七日晨在滬所舉行董事常年會議、討論會務進行及參加世界會事宜、在京之董事郝更生等、屆時前往出席、

中青排球尾聲

義源杯後日決賽
義源隊迎戰江灣乙

中青義源杯排球、複賽已於前日完畢、現義源與江灣乙之決賽、定後日（念二）下午六時半舉行、以解決本屆錦標云、

英尼斯勝理想（接第六版）

、李寧與休脫時有不能諒解之苦、中衛三人、都稱強勁、惜考司二將、酷愛運球、常在中線以內、大兜圈子、不能神速運兵、坐使前哨五虎、空勞翹盼、有些殺運不慎、屢對方以拚命式搶刦、中途攔去、於是發弄巧成拙之現象、實為理想隊不能獲勝之一因、前鋒聯絡上尚少磨琢、買奕二氏、表演機會亦少、侯活鮑塞利頗能聲息相關、全線終嫌散而不聚、鬆而不緊、

大教師　但怕莽漢子

觀夫英尼斯軍行中之音樂到場表演、益可知彼輩早下決心、欲與理想一拚死活矣、前鋒得球進攻時、腳頭既快、聯絡亦熟、穩健沉着如考司坦李寧馬達之流、時時興手慌腳亂之現象、俗諺有之曰、一般師但怕莽漢子」、理想隊之窘於應付、其情形正復類似也、英兵能勝理想隊

、太半靠一鼓作氣之勇發、又所謂「一夫拚命萬人低眉」、理想隊中欲好整以暇、乘隙而攻、安可得乎、

攻勢急　各得一隻球

三時正、兩隊先後入場、小試牛刀、舒筋活血後、即開始接觸、英軍多仗兵血氣之勇、五前鋒先取攻勢、來頭兇猛、理想隊後衛、兩度拒險、往來未久、麥令丹沿邊直入、考斯坦稍未一合、兜馬回頭、雷米迪緊追不捨、休脫迎面攔來、麥氏三面受軛、急挑球送到中央、距門不遠、卡倫一馬衝中隊地掃射、確然破理想大門、侯活眼中冒火、統率三軍、反攻熱烈、鮑塞利乘人不備、斜角搗門、雖然入網、但以柯拉沙越位作罷、未幾、伯賽仲恭定法當、考司坦中途轉運、侯活一鋒刀挑紅袍、鮑塞利縱身一頂、成各一局面、

不算帳　惡運常降臨

整軍再戰、理想隊大舉西征、鮑塞利闖入對方危險區域、鮑麥考樂悔不該以危險技能、阻止鮑氏、法官判定十二碼球、考斯坦足頭起處、球似流星、不料、右上角彈回、三千父老、齊舒一口鳥氣、不三分鐘、柯拉沙又在二十碼處發腿叩門、敵守將撲地伸腿、仍未阻着、已滑入門、觀衆以此球、總可發帳、初不料又以小越先人一步、筆鈎銷、理想隊經此幾番挫折、士氣頹唐不少、英兵大難不死、勇氣備增、麥克法蘭投石問路、伯賽仲揮刀鏖擊、舉出不遠、卡倫捲土重來、伯門神捨門救險、卡倫得隙直入空門、英人狂呼助彩、

三對二　英兵奏凱歸

休息時至、英軍音樂隊排列奏樂、繞場一週、迷哥頓足應節、以爲和應、一闋既罷、掌聲雷鳴、而二隊將士、重復換邊續戰、理想隊前鋒數度攻襲英兵城堡、侯中軍苦心孤詣、無如應者寥寥、難成事實、英兵中前哨、曼萊發腿叩關、伯賽仲倒地得球、觀者爲之叫絕、留華以逝、二十分鐘、各無建展、英軍奮勇、聲勢虎虎、打理想腹、康培與麥根馬咄咄逼人、卡倫的達、挑向門前、麥迪、關絆、脫離、腦瓜一到處、理想又失一城、此後理想如焰愈見勝淡、進退皆不如意、在終了前二分鐘、麥衆特絆阻小黑炭、又被罰判十二碼、考斯坦前車可鑒、以右足射一低球、始能破網、成二對三告畢、

中華乙杯複賽

廣東勝友華
（略）

友聲足球　昨勝滬青
（略）

埠際女曲棍球
▼……二十四日開始比賽

二屆港滬埠際女子曲棍球賽、本屆仍輪值在滬舉行、比賽才於上年發起、港代表隊一行、井於明日維多利亞輪抵埠、在滬作戰一場、兩場為友誼賽、上海代表全屬西人、港隊中則有國人黃雅茜女士、被選為正式代表、按巾幗揚眉、曲棍球在滬所見尚少、在港則頗為普遍、茲將港隊在滬戰程誌下、

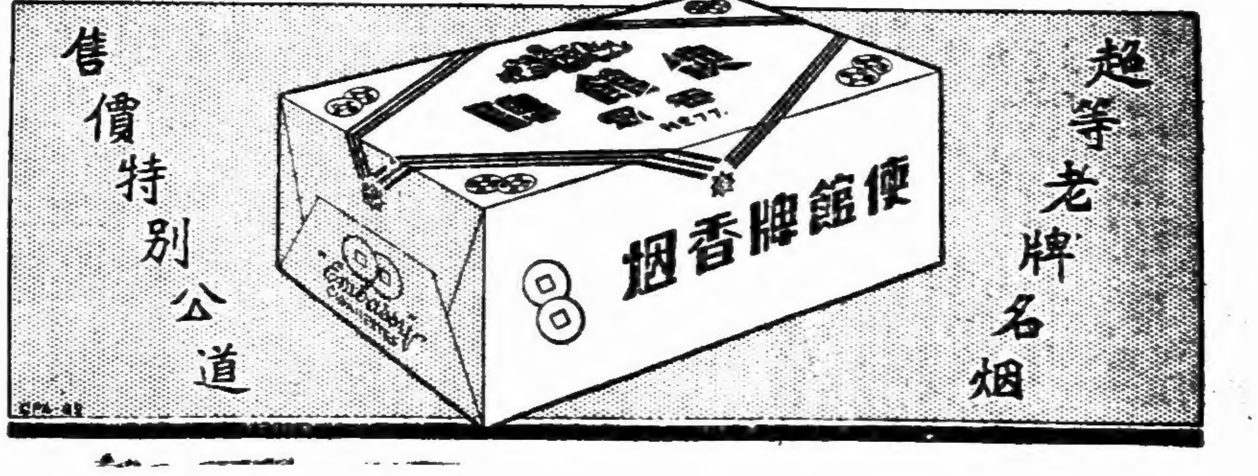
廿四日（星期五）上午十時　香港對滬冠軍（友誼賽）（虹口公園）
廿五日（星期六）上午十一時　香港對上海（埠際賽）（逸園）
廿六日（星期日）下午一時　香港對上海混合隊（友誼賽）（虹口公園）

及川明日到閩

◎福州十九日電、日新任第三艦隊司令長官及川古志郎中將、定廿一日乘艦抵閩、日領中村定是日下午一時舉行茶會歡迎、並先與東邀我方官憲及紳商各界與會、

孔荷寵由渝飛漢

◎重慶十九日電、孔荷寵前來渝、向顧祝同賀國光報告一過、事已公畢、定因招撫公署奉令結束、二十日晨乘機飛漢、



英皇病狀公報嚴重
英政府將組織攝政機關
由皇后皇儲首相法相等組織

◎桑林漢宮十九日國民社電、今晨一時之公報稱、英皇喬治之病勢嚴重、仍無變化、至三時、皇族中又大半皆因疲極退休、夜半時英皇睡眠甚安云、

◎巴黎十九日哈瓦斯社電、頃據晨報駐倫敦訪員電稱、據可靠消息、英王患病期內、即將組織攝政機關、而以王后瑪麗、王儲威爾斯親王、王次子約克公爵、司法大臣海爾瑞勛爵、坎忒伯雷大主教、與首相鮑爾溫組織成之、至英王所患氣管支炎、可引起喉管炎、苟在二三日之內不能減退、且有招致肺炎之虞、此外心臟衰弱、亦屬肺部運用失常所致云、

◎英國桑德林漢行宮十九日哈瓦斯社電、王儲威爾斯親王、暨王次子約克公爵、頃於本日晨間、搭乘汽車、前往倫敦、將於今晚歸抵此間、一般人以爲王儲將與首相鮑爾溫相會晤、

公主返宮　桑林漢宮十八日國民社電、今日午後三時三十分之公報、謂英皇喬治昨得數小時之安眠、惟心臟甚弱、脈搏更微、伊利沙伯與瑪格麗二公主、已自倫敦返宮、英皇之秘書威廉爵士、亦已抵此、一般人對於彼等來此、頗爲重視、惟內相西門、尚在私邸、據云政府或將組

桑德林漢行宮燈光澈夜

繼與醫生會議、以便在英皇病中、隨時處理政務、同時去桑林漢宮一英里之金斯林醫院、已準備多量之養氣、以防急需云、

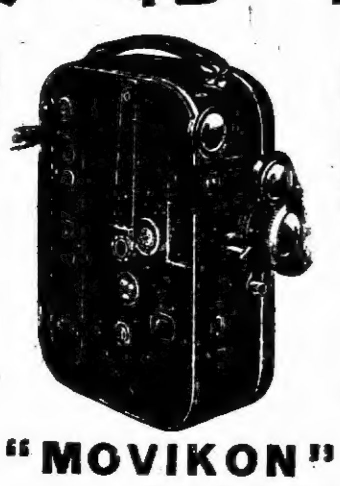
存貯養氣　倫敦十九日哈瓦斯社電、國王喬治五世之御醫陶遜勛爵等使用養氣輔助呼吸之後、此間金斯林醫院、並奉命將養氣妥爲存貯、以便隨時取用、昨晚白金漢宮前、雖在深宵、猶有民衆冒寒靜集不散、佇候御醫消息、一旦桑德林漢行宮有來公報、即於廣播之中、細細恭讀、他如溫特沙宮附近居民、自聞國王違和、亦俱憂心如擣、昨晚桑

日決解散議會
中岡田以談話式發表
聲明書已着手起草

◎東京十九日同盟社電、政府對於實行解散議會之機會、認爲任戰略上最合宜之時期、即待首相・外相・藏相・演說施政方針畢之際、一舉而決行之、現正計劃各種方策、同時關於解散之理由、亦認爲必須詳使國民一般知悉而後可、故擬於解散後以岡田首相談話之形式、對於解散議會案發表聲明書、此項原文、目下正由內閣書記官長白根着手起草、其內容旨在、大致之情形如左、政府處於現今內外情勢之下、舉國一致之精神相終始、惟須於此之情、在國政運行上、認爲決不能即待國論因此政府乃拜請解散衆議院之勅詔而昭信於國民者也、但政府所希望者、在行使公正之總選舉、竭力以圖國運之發展耳云云、

解散詔書明日公布　◎東京十九日電通社電、議會再開前、政府與政友會之態度、行將判明、惟勢必解決、故二十一日之議會下午貴院開本會議、對於岡田首相廣田外相及高橋藏相之施政演說、由加藤政之助（同成會）岡田武彥男（公正會）質問後完畢、下午一時衆院開本會議、首相等之施政演說終了、同時、政友會提出政府不信任案、一舉而迫政府牙城、政府將因此提前實行解散、首由岡田首相陳述解散理由後、公佈解散詔書、同時並對貴院亦下停會詔書、衆院方面於大臣之施政演說後、將不容政友會發言、而於三時左右完畢、故總選舉似決定於二月十日、

巧小靈便之業餘影戲機
模範康



（一）此機用十六公厘影戲片有自動距離表並裝極快之鏡頭蔡司素鏡F 14

（二）其鏡頭可依觀影鏡之方向與角度自動符合不差毫厘似此兩種合作之機市上僅此一種耳

（三）此機裝有自拍機其動作與影片之長短可隨時置配

（四）每秒可攝十二張至六十四張故攝極快之動作可使其極慢於銀幕上極慢之動作亦可使其極快於銀幕上

（五）快門速度自一念五秒之一至千分之一起二百五十份止以此小細而便之鏡箱而有如許速度亦屬之難

（六）此機可照普通鏡箱辦法以磨沙玻璃直接對光於影片上能可貴

無論何廠所製之軟片一百尺或五十尺均可適用機之橫邊有對光鏡可由側面攝影其彈簧之力量與影片之多少可由觀影鏡內立刻看出又可攝單張照片除上述各種優點外另有詳細說明書免費奉送

總經理　上海德商　禮和洋行光學部

桑林漢行宮傳出消息、無不欲先報喜快也、

荒僻小鎮　英國實新漢線十八日哈瓦斯社電、本社特派員訊、此間與桑德林漢行宮、相去咫尺、自英王違和消息傳出後、荒僻小鎮、頓爲刺探消息者薈萃之地、今日一日之情形、有可得而言者、各處新聞記者、與攝影師、都五十餘人、咸於清晨蒞此、旅館無不門庭若市、主其事者、於招待之外、并深知此輩不速之客、入晚未必就寢、皆通宵坐候桑德林漢行宮消息、故爲特設桌椅、俾便執

專家離宮　惟行宮門禁森嚴、各記者不准闖入、遂皆佇立宮門、由宮中燈光照耀、想見一堅之情形、而觀屋頂之旗、隨風飄揚、則御躬無恙、又可想見矣、今日下午探悉心臟病專家加西第爵士、已離行宮、不擬再返、衆乃大喜、群相猜測、或者加西第爵士、亦無能爲力、惟行宮方面人士則稱、爵士之行、不啻過於重視云云、

公報嚴重　倫敦十九日路透電、報告英皇病狀之最近公報、性質頗爲嚴重、故英帝國各處皆愈增惶慮、昨今兩日全國教堂皆舉行祈禱、據今晨桑特林漢傳來官場消息、英皇雖夜眠不寧、但體力仍衛、今日將有公報發表云、康特堡大主教在大教堂稱、英皇體力尚佳、而御醫之醫術精深、故有康復之望云、著名心臟病專家凱錫爵士由三御醫召來會商者、昨日午後已離桑特林漢、英皇之孫女二人、昨亦返倫敦、而昨日來桑特林漢者、有英皇之女、入行宮後、即向其母與其仲鮮詢父皇病狀、

三子喉痛　英皇第三子格洛塞斯特公爵、因患喉痛、未能侍於榻側、但聞其喉痛現已漸愈、皇之看護婦二人、時常在側、白金漢宮門前、自今日拂曉起、輒有多人叢集探視、足見國人對於英皇病況之深切注意、雖寒氣襲人、男女幼稚仍成群佇待公報之發表、來自世界各處之新聞記者約百人皆集於賓新漢鎮、就近探聽消息、英皇臥室燈光、終夜不熄、看護員怡然往來、注視英皇一動作、破曉後、燈光已熄、

倫敦惶惶　倫敦十八日哈瓦斯社電、國王喬治五世現患氣管支炎症養病桑德林漢行宮、經過情形、迭誌前電、至今晚十時、據御醫發表公報云、御體並無變化、由此足見、自今日下午發表公報以來、國王病狀、既不增甚、亦未減輕、至午夜稍平、公報云、陛下頃方安睡云、倫敦市民、自聞國王違和消息、咸爲之動、今日下午、各界人士、齊集白金漢宮門前、佇候侍醫所發表之公報、迨由報出版、道上行人、紛紛購買、咸欲先睹爲快、人心惶惶、可見一斑、蓋據傳說、王孫女伊里沙伯與瑪格萊德郡主、（王次子約克公爵之女、自去年聖誕節後即在行宮中）、頃已自桑德林漢行宮、遄返倫敦、愛乃益感不安、

主教祈禱　而坎德伯雷大主教、於本日下午、在坎德伯雷大教堂中、虔誠祈禱、其他南部教區天主教各教堂、亦皆奉令舉行祈禱、祝王政躬、早日康復、此亦足爲人心不安之原因、首相鮑爾溫、本擬赴法國某地別墅、度週杪假期、現以國王患病、已中輟此行、頃系御醫陶遜勛爵、威廉史笛士、及休威德爵士等三人、均隨侍御側、休威德爵士侍御醫已歷二十餘年、至著名心臟病專家加西第爵士、自於今晨由皇教城奉召赴後、刻猶在桑德林漢行宮中、

首相留京　倫敦十八日國民社電、首相包爾溫本星期杪取消其慣例之郊遊、以便留居唐寧街、據悉首相此舉、係以英皇喬治之病勢危險、同時內相西門、每小時必接得病中報告一次、因內相職務必須親送觀崩云、

◎倫敦十八日路透電、今夜十時官場宣稱、英皇之病狀、自午後一時三十分發表公報後、未有變動、今夜將不續發公報、明晨桑特林漢當有報告傳來、現有三醫師終夜備召、

法閣潮將爆發
赫里歐決定辭職後
金融方面不致引起恐慌
銀行總裁已向赫氏警告

◎巴黎十八日哈瓦斯社電、急進社會黨部閣員赫禮歐決定辭職之後、賴伐爾內閣地位、即已感受影響、大約閣潮、將於下星期中爆發、緣赫禮歐於本日下午、謁見賴伐爾總理、稱渠將俟賴伐爾由日內瓦返回後、始行正式呈辭、其日期大約爲星期二日、一面急進社會黨執行委員會、定於明日開會、屆時該委員會、如決定聲討該黨各閣員、亦當辭職、則各該閣員即將與赫禮歐同時引退、其時期亦

當在下週　各該閣員會於本日開會、由赫禮歐出席、再度聲明、決定開也、辭去閣席、而不擬提出黨籍候選資格云、此間人士對於政府形勢、態度鎮靜、惟於赫禮歐所採決定、則均有熱烈批評、間亦有譴責者、尤以右派各黨人士之評議爲然、此派係擁護現內閣者、均謂閣潮一旦爆發、則金融方面、雖能不引起恐慌、然法蘭西銀行總裁、曾向赫禮歐有所警告、惟在目前、證券交易所市況、仍安定如常云、

賴氏首途　巴黎十八日哈瓦斯社電、總理兼外長賴伐爾、業於午後五時、乘火車往克萊芒斐朗城、擬稍作勾留、即往日內瓦出席國聯會行政院、總理瀕行時向報界宣稱、一余即將於明日赴日內瓦、與其他各國代表、尤其是英國代表艾登、舉行會商、此項談話、當有裨於時局、惟余勾留期間、將極短促」云云、

國聯政院今日開會
油禁問題不致討論
因英國不發動無人願倡議

◎日內瓦十九日路透社電、國聯行政院明日開會時、將僅處理阿國請派員調查意機轟炸醫院不設防城市與平民及用毒瓦斯事、阿政府所提請求、或可通過、但意國亦將要求調查阿兵施放達姆彈、支解俘虜、及濫用紅會章事、制裁問題及油禁實施、乃十八人委員會所考慮之件、一般意見、以爲油禁實施與否、將視英國態度而定、如英國不欲發動、則無人願爲之倡、日內瓦有許多人以爲意國現已漸近日暮途窮之境、如通過油禁、迫之過甚、反可釀成險局、似非所宜、

各國制裁態度趨和緩
意派代表出席國聯

◎羅馬十八日哈瓦斯社電、本月二十日國聯會行政院開會、意國政府已派首相公署辦要處長阿洛亞西代表出席、據半官方面觀察、目前參加制裁各國、對於加緊制裁一層、態度已有緩和之勢、阿洛亞西之出席於行政院會議、對於此事、實一極重要之階段、聞阿洛亞西之膺此使命、係經意國政府深思熟慮之後、而始決定者、於此足證行政院開會後、阿洛亞西將爲意國對意阿爭端所抱見解、再度解說、並將於會外、與各國代表舉行談話、期使制裁形勢、更臻和緩、此爲意國政府已決定之辦法、此外、最近意國政府致國聯會、對於「阿比西尼亞國各種野蠻行爲」一提出抗議、意以證明阿國並無文明國家之資格、意國方面頗期此項牒文、發生效果云、

意當局否認
南提羅爾省發生騷亂
該處至少駐兵二萬名
無一人不反對戰爭

◎殷斯布魯克十八日路透社電、邇來外間盛傳南提羅爾省發生嚴重之騷亂、而當局則力加否認、路透社特訪員今日特赴該處實地調查、當其越過白倫勒邊界時、刺鐵絲障礙物後、即覺有秘密警察尾之而行、意國已將南提羅爾省改爲一大軍營、該處至少駐兵二萬名、山上所駐機關鎗隊、當該員抵時、正在草叢間入一排、從事練習、凡所晤提羅爾人、無一不反對意人與戰爭、意當局足以應付現局、似無疑義、但軍隊之士氣則其重要者於此、南提羅爾省今甫覺制裁之影響、聞新兵若干人開赴非洲、其側曲哭泣、兵士皆無赳赳之象、貌既不揚、服裝又甚惡劣、所食皆屬粗糲、每日餉資不足一先令、據員調查後、知由提羅爾逃入奧國與巴伐里亞者、共約一千四百人、

阿京聲明
南路變更陣地
否認意軍進展戰報
但前線軍事至嚴重

◎阿京城十八日哈瓦斯社電、意國方面消息、南路意軍在杜里亞河流域大勝、殲斃阿軍四千員名、並進展一百二十公里、此間發表公報、加以否認、謂一上項消息、係意國方面所發出、其用意似因國聯會行政院及處理意阿爭端之各委員會、開會在即、而欲藉以左右會議形勢耳、惟由南路戰線方面探知、阿軍爲避免意國飛機轟炸起見、認爲有變更陣地之必要云、公報嗣對意國致國聯會牒文、所稱阿軍濫用紅十字旗幟一節、加以否認、

阿京城十八日哈瓦斯社電、據最近前線阿軍、有所調動、據此間人士觀察所在、係欲在意軍陣線之前、騰出空地、以便異日易於反攻、據本社訪員所知、目下前線軍事行動、性質至爲嚴重、實乃開戰以來所僅見云、

意國勢漸弱
瑞典相外演說
故對意不採過度之制裁
非全歐之福

◎瑞典京城十八日路透社電、瑞典外相桑德勒今日在國會演說、述及意飛機近在阿國轟毀瑞典紅十字救護隊事、謂意大利國勢趨弱、實非全歐之福、吾人對暴行、固屬義憤、但不能因此使瑞典採行過度之制裁政策云、同時意政府已答瑞典對意飛機轟炸案之抗議文、堅決駁斥故意加害瑞典救護隊之說、意覆牒乃送交駐羅馬之瑞典公使、聞措詞友好而明白、

將付火葬
吉卜齡遺體

◎倫敦十八日國民社電、詩人吉卜齡之遺體、今日已運至密特爾塞克斯醫院之禮拜堂中、據可靠方面消息、遺體先火葬、其灰燼或在葬入威思明斯德大禮拜堂之希望云、

郝爾否認
將長海軍

◎倫敦十八日路透社電、外間盛論前外相郝爾候倫敦會議終止後、將繼孟賽爾長海軍、郝爾秘書今日拒絕徵實此項謠言、並承認郝爾之名曾被提出、惟當軸尚未正式通告之、郝爾刻仍在瑞士、

散發傳單
阿人利用飛機

◎阿京一月十八日國民社海通社電、在阿比西尼亞及埃利特雷亞之阿人第一次利用飛機散發傳單宣傳、紅白黃所印傳單由飛機師播下、此種傳單以阿文字激動居民心理、傳單稱自一八九六年後意國便强迫阿比西尼亞、除經濟侵略外、意人復使土人反叛中央政府、意大利令阿國加入國聯欲使阿人誤信國家安全、除意人宣傳外、埃利特雷之衆在國際上比阿貴時減少各種理由、

日大播音機
日內完成

◎東京十九日電通社電、日本放送協會、誇耀世界之百五十基羅華德放送、在日本電氣公司製造之中、大抵三月可以裝於琦玉縣川口市、該放送機長與春之無線電台相呼應、可以絕減由遠東各種不送之反日宣傳放送、且用產之放送、爲新銳日本科學之結晶、被世界所注目云、

日海會代表
定期歸國

◎倫敦十八日同盟社電、日本全權代表團隨員阿部、稻垣兩大佐、西田中佐等八人、訂於本月二十九日由殘留者顧乘阿衣羅巴號、經由美國歸國、

釜山南濱火災

釜山十九日電通電、十八日午後四時、朝鮮釜山府南濱起火、全燒一棟、五時半始熄、附近中國藥館兩家、均無損害、惟消防夫一名負輕傷、

閩省整理房舖捐
估價復起糾紛

福州訊、閩省府整理房舖捐事、現又引起福州市民的異議、福州

◇從前◇只有舖捐、年徵一次、約十五萬元、民國十八年、省府代主席方聲濤、剗去爲名、創臨時房舖捐、併徵房捐、及十一年、將光鋪捐國、遂原擬每年依租金徵收一月、財政部認爲捐率太重、令閩減六成、並勻分兩次徵收、俾人民輕而易舉、但其時閩省府又於房捐內附加警捐一倍、實徵十二成、但舖捐附徵警捐、已於十四年開始、又由其時任房舖捐局長之陳天民將其重估、徵收、自是之、房舖捐款、逐年

◇去年◇達二十二萬元、省政府之財政改委員會、以福州戶口數達七萬餘戶、人口達三十餘萬、只三十二萬元之房舖捐、捐率實爲太輕、認爲其中必有短匿情事、遂一准省府、將房舖捐之從價課稅、改爲從量課稅、派出人員、會同警察、分轄內房舖一律照其面積與數分區勘估、其時福州各界、以房舖按面徵捐、有相稽可稽、決無短匿、惟自估者、適用估價或有估低情事、若一律從量課稅、則新舊好壞建物、繁盛與荒僻地點同價、殊難得其平、群起請求仍循舊貫、省政府俯徇輿情、已予中止、

◇最近◇財廳重整理此項稅收、復設房舖捐整理專員、以莫嵩福任其事、又派員四出、施行房舖估價、其所評估之價格、有尚過於原定稅額、且一漁民蓬廬、從前列入赤貧在予免稅者、現亦估定稅額、責令納稅、各區人民、紛紛向捐稅監理委員會、請爲主持、該會遂擬函達財政廳云、據保甲林正燦等、先後呈陳、房捐勘估失平、或請減低、或請豁免、懇予轉函、核辦各情、到會、查本市房捐、前經估定後予徵收、已有成案可循、際此民生凋敝之時、而事改弦更張、實際上收入所增無多、表面上徒滋煩擾、且勘估人員、對於徵額之增加、率皆以此爲之功、雖得公平標準、若僅以房論、僅有棟宇巍峨、其實由先代所建、而其子若孫、有難謀生產、倚恃此遺屋以棲身者、有孤兒寡婦、以居房屋分出若干、租與他人、專賴些少租金、以維生活者、凡此情形、數見不鮮、就中以灰爐鄉之漁民、所結廬舍、對之徵捐、實覺難勝擔負、惟房捐一項、政府既列爲歲入預算、自難隨意豁除、本會以爲此項徵收辦法、市民既已相安、不如仍從舊貫、若謂其藏匿實亦有限、與藏富於民之旨、似無大背、相應粘附各件、函請查照、迅予轉函閩侯稅務局遵照成案辦理、勿事紛更、全市居民、實利賴之、並希見覆辦理情形、以便覆寫爲荷云云、

◇聽聞◇官方對於房屋估價過高、已定有補救辦法、由房地估價委員會議決、舊式房屋分別年期減值辦法如次（一）房屋落成在一十一年以內者估全值、（二）落成在二十年以外者、減百分之十、（三）落成在五十年以外、百年以內者、減百分之二十、（四）落成在百年以內、業已破落者、減百分之五十、（五）落成在百年以外、並破落者、減百分之三十、（六）落成在百年以上、業已破落者、減百分之六十、前項所稱破落、以具備下開七條件之一者爲限、（一）柱身或柱礎底部腐朽、（二）木架傾斜、（三）牆身傾斜、（四）壁修已不全、（五）樓板已不平、（六）瓦桷腐朽、（七）室內地面可分佈、此項辦法、日內可公佈、房舖捐整理專員莫嵩福、爲使市民明瞭整理房舖稅意義起見、特於十七日下午一時、在文藝路劉祠、召集省會二十區聯保甲長

◇談話◇到百餘人、由莫專員闡明整理意義、省公安局督察長劉子武任通譯、勸導民衆依照新估價納稅、如社會有其他適當辦法、政府亦可酌情變通辦理、當時有一二保甲長、互相詢問關於新估房捐辦法、劉子武對此深表不滿、大聲斥責各保甲長、當時各保甲長爲維持秩序起見、仍繼續聆聽、至會散之後、衆以劉子武公然侮辱、有傷體面、議決全體同赴公安局、向李局長總辭職、嗣經第二分局局長朱蔭宗本駐所局長陳某、竭力在場調解、允爲轉陳、聽候解決、全體當即遵從、赴公安局之舉取消、惟決令保甲長[illegible]、全體保甲長、對公然侮辱一節、[illegible]、是又房舖捐問題糾紛中之別生枝節矣

百齡機
藥性問答

[illegible]

▲大瓶二元小瓶一元　▲各埠藥房均售

上海白克路二百九十號　九福製藥公司發行

上海掌故叢書之三

閱世編

上海通社爲松江府志供文獻

是書所記・大而郡國政要世風升降・小而門祚興替里巷瑣聞・旁及水旱天災物價低昂・舉凡明末清初六十餘年間松江一府故實・莫不備焉

閱世編十卷，上海葉夢珠撰。夢珠清初人，字濱江，號梅亭，著籍上海縣，學博多聞，尤留心世務，於鼎革前後地方掌故，是書所記，爲其涉世六十餘年間閱歷之所涉，無事不錄，而於松江一郡之沿革，則嘗爲特詳。其子目爲：天象，曆法，水利，災祥，田產，學校，禮樂，科舉，建設，士風，宦績，名節，門祚，賦稅，徭役，食貨，種植，錢法，冠服，內裝，文章，交際，宴會，師長，及門，釋道，居第，紀聞等。爾其爲一部小型府志，未嘗不可也。故舊昔修輯府志及華亭上海南匯等縣志，無不取材於是，其價值蓋可知矣！惜原書向無刻本，僅之唯鈔。上海通社訪求良久，始於客歲借得傳寫本，爲鑒主錢李公林松舊藏本，爾爲刊入上海掌故叢書第一集中。即此鈔本，訛字脫字殊多，本社乃採取與上海縣松江府掌故有關之書籍數十種，詳爲考覈，補正良多，始便利誦閱，全書約十二萬言，印成二百餘葉，爲上海掌故叢書第一集之台柱焉。

上海掌故叢書第一集十厚冊，包含地方掌故名著十四種，均屬珍本秘笈，每部實售六元八角，西藏路中國書店，蓬萊路傳經堂代售，

今日　冠生園特備大批[illegible]廉價應市

駐澄保安第七團長 詹方珍到漳被扣押
第二大隊吳桂中部繳械
詹部爲土匪改編紀律甚壞

漳州訊、保安第七團團長詹方珍、十六日十午、由漳浦偕同保安處機關委員蔡磊・胡錦武等來漳、寓衛生庫旅社、

召赴師部會扣押 晚七時、竟率八十師師長陳琪之召、赴師部謁見、晤談後、即被陳師長命令予以扣留、一面派師部特務士兵數名、至陸安西路一三六號新琦祥鞋店後層第七團駐漳辦事處搜查、再捕獲與詹來漳之護兵一名、並詢以所帶槍械、藏於何處、據稱、來時寓衛生庫旅社、殿亮第一員房內、師部士兵當即押其至衛生庫、將殿亮第一桿收繳、而將該護兵及詹自備之汽車、及其司機等、一併押入師部扣押、

駐漳浦一隊繳械 詹部爲恐走漏風聲、是晚並將漳浦及浦南兩處電話線、一律派員監視、禁止通話、一面密電駐漳浦四七七・四七六兩團、即速將該團某部繳械解決、因詹部旬日前始由浦南調駐漳浦也、一面又派隊至浦南、將住浦南圩詹之家屬扣留搜查、檢查詹部駐漳浦城之第二大隊吳桂中部十七晨七時已將繳械、此外第一大隊駐澄清部、第三大隊王之綱部、繳械後、由八十師二三九旅長、獨立三十七隊旅長、自漳來訓話後仍發還、

二妾及子姪被捕 至詹駐浦之家屬、十七日晚即被八十師派隊扣留、詹之二妾及子姪等八人、亦已就捕、並當出發詹家屬護兵一名、電傳護兵一名、

隔隊係他部併編 聞八十師此次解決詹部、係接省保安處密電、請就近執行、其原因及詳情、一時尚未知悉、惟詹部原爲土匪改編、紀律之惡劣、無可諱言、而詹一向在安溪之行爲、亦百無一是、初、政府之收編、原冀予以深造、而爲國用、今乃出於繳械解決、其中當有萬不得已之原因也、至葉・王兩隊、則係他部民軍收編、後歸第七團編併、非詹舊部、吳桂中則係詹營匪時嫡系部隊也、

八十師 解決漳特務隊
集中訓話繳械突譁變
擊斃卅九擒卅四

漳州訊、城防部偵緝處特務第一隊長鄭元龍、第二隊長洪豪傑、第三隊長張雨亭、三隊均駐東南鄉、十五日奉令各隊員計八十名、入城集中訓話、畢、合各繳驗槍械、詎該三隊竟同時反抗、開槍向八十師四七八團士兵射擊、經八十師予以包圍解決、計當場擊斃三十九名、生擒三十四名、

收編後野性難馴 查特務第一隊長鄭元龍、原係附近匪來、第二隊長洪豪傑、第三隊長張雨亭、計三隊八九十人、自受收編後、不守紀律、仍在四鄉勒索鄉民、私抽捐款、迭經民衆向八十師長兼漳州城防司令控告、惟當局尚冀其能悛改、時加勸告、並曾數度召集各該隊長到漳面予訓誨、對鄭與洪張等行爲、嚴詞警告、然該隊長毫不悛悔、

繳械三隊反抗 近數月來、八十師部據各方控告、纍文堆積、乃於十四日、特派員至東南各鄉、召各該隊長隊員訓話、並令各隊於十五晨、全部開漳、驗槍烙印、三隊反抗向四七八團士兵射擊、拔步圖逃、至是四七八團士兵、亦開槍射擊、一時槍聲隆隆、全市居民不知底細、驚相奔走、商店全體關門、市上各要道亦臨時宣布戒嚴、

三隊長兩死一擒 結果、除被當場擊斃外、餘皆由公園向礁邑出、衝入附近縣仔街、協和路一帶民房、仍開槍反抗圖逃、聞一隊員帶自動步槍及短槍三桿、逃入縣仔街卅二號內、二士兵欲追入捕之、皆被槍擊受傷、嗣特派一連第三排追至、乃走入拘捕、其人仍開槍抵抗、士兵乃在外開槍、向內射擊、相持歷半小時、乃將其擊斃、而第三排長足部、亦受重傷、又一人逃入十六號陳桂宅、十兵追擊、流彈傷及陳桂之母及妻、另街中一乞丐、亦爲流彈所傷、三隊長計擊斃鄭元龍、洪豪傑兩名、擒張雨亭（未受傷）一名、繳步槍十二桿、短槍三十四桿、輕機關槍四挺、共五十桿

萬國博覽會在設計中

愛惡兼以自愛之——行文治學方針
西洋文字中國化・中國文字世界化
（知園）

中華 文字、具有音義兼備之特長、無論何項專門之學名、苟循正名之道、由西文而譯爲華文、或不至如西文名稱之數典忘祖、惜國人自庚子拳禍、因偏走極端而修改、忽一變爲其於迷信偶像之「洋迷」、還有專門學名、亦絕不思加以精當與合宜之采譯、墨士以競操洋話爲榮、大學校用殖民地式洋文教本、所涉專門科目之洋字、只知拚音、不知何意、乃如西方社會、成爲特種智識階級最少數人之御用品、令專門家無以索解、推而至於其極、不惟自昧本國文字獨擅之功能、抑且暴棄自甘、亡失大國民獨立生存一日不可或缺之「自信力」、以出娘胎即操軍語之人、偏有總道以來、絕不思假漢字之流通、以補切洋字之重大缺憾、三十餘年來之百事無進步、實此崇洋鄙漢者事倍功半之策、有階之厲也、

而予 所堪稱慰於國人之前者、厥惟國民政府之崇尚國本、年來國內一切文字之應用、凡遇偏列洋字者、已漸知加印漢字、若遇有關科學檢驗之章程表格、即可於無形中、灌輸新智識於領用表格之民衆、而此從問學海外之青年學子、遂於漢洋照間之漢文藴蓄、妙於洋文、自不至如從向海外博頭銜者之大膽拋棄中國文字、則洋文書在此發手中、亦不至如華文無修養者之無以貢獻於邦人、近如汪院長被狙之翌日、南京外交部發出通電、有所謂「破傷風抗毒血清」者、即爲有譯名善用漢字特長者易於及迪行之一例、而在西方、則有多少李名、非出勤治專科之權、精究臘丁希臘之古文字源不可、若令不習此專科之閱之、此止華文勝不知所對、或竟瞠目於西文處、讀者可從比較得之也、

杏外 科施術後可以爲患之破傷風桿菌、乃由一九〇一年首爲諾貝獎金之倍靈 Behring 氏、發明於一八八五年、桿菌之本體非毒、而係能從此生毒、抗毒血清之爲用、非爲殺桿菌、乃以驅除桿菌所造之毒質、破傷風全身抽筋、發則奇痛、群醫束手、其發病之遲早、視潛伏期之長短而定、凡近腦之傷口、其潛伏期特短、至臨甚遠之足趾等處、則須有十日以上之潛伏期、甚至其毒發時、可以遲至破傷收口以後、創此抗毒血清者之豐功異績、福惠人群、誠不亞於發明治瘋犬傷之世界恩人百世泰 Louis Pasteur、其經注射者之不免發生反應、則以血清中之含有蛋白質耳、

同時 西文譯名之最不堪入目者、則爲各醫學特刊所載洋藥之廣告、例如德藥用於婦人調經之月信藍至劑 Memorrhoe 實與月信藍屯病之西文名 Menorrhoe、同出一源、而與腹疾之痢 Diarrhoe、又屬同一字尾、而某洋商譯爲美奴寧、未免亡失其西字之本來面目、又如俄藥壯陽用之生精劑 Spermo-crin、本由精 Sperma 與分泌 crin 之兩西字相綴合、意則服此藥者、可激其生精之腺、進行分泌雄精之工作也、俄藥增進婦人健康之新卵巢分泌質 Novo ovari-crin、則由三字相連而此新藥之取義與定名、有異於彼壯陽用之生精劑者、彼爲腺中分泌而出之精、此則行使分泌工作之腺、是以卵巢分泌質之爲物、簡捷言之、即爲產自卵巢之興奮質 Hormone、若連加以賜保命特靈等諧音之譯名、終屬失之費解、知醫者不妨起而糾正之也、又次則以日本製之西藥爲例證、如今大阪鹽野義商店總發售之 Pansepltin、意譯當作萬應防腐劑、分析言之、Pan 者「萬」也「全」也、septin 之前半截、似即 Aseptisch 之縮寫、意爲腐爛、若彼音譯者對於此物、錫以「滂潤溥消」之名、雖見煞費苦心、而終不若直捷意譯者之易於辨識矣、予謂自今而後、凡由外洋輸入中國之藥品或食品、不宜更循舊貫、一任無聊無識之人、信手撮譯、必負責逐譯者具有專門之識解、而又能以融會貫通之選詞方法、使所用之重要名詞與解釋、不至更有出入意義之誤會、則一字之微、勝於永久之信用、不獨得有無形之保障、即爲各國洋商之本身計、亦屬一勞永逸、所費常有限、而所獲常不可量也、

更有 進者、近時廣告家言、誠哉須研究社會心理、然當忠實存心、盡「服務」之天職、力求有所貢獻於社會、並非利用社會人心「好聞吉利語之弱點」、暴露絕對營利化之「忽略粗疏」、此爲蓄日新知識者之所共喩、無俟記者反復言之、故如 Hormo-sperain 之一字析爲兩字、按其字義、譯爲「興奮質」與「精」之內外分泌劑、則可傳播學理、顯示男性生殖器所產生之兩種質、爲內泌入血之興奮質、又一則外泌之精、內外分泌之研究、固今藥劑學之一種新傾向、此種譯法、似視莫名其妙之賀爾賜保命字爲遠勝、又如 Liver 三之一字、使分前後兩半截、而逕譯爲「治血之肝膏」、亦不若利凡命三字譯名之廣泛不可捉摸、

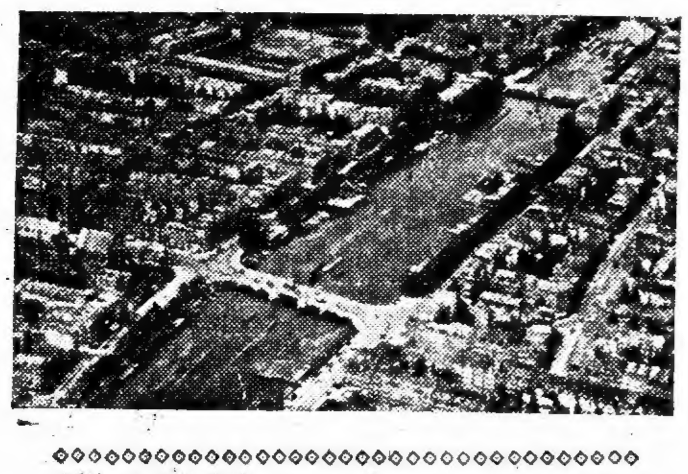
是以 藥品而加辨爲盡善之名稱、實今西藥公司好登廣告者必不容辭之最低度義務、此外如由外洋輸入之食品等等所需廣告文字、亦須由當地飽學之士、參酌東西國情、而力避千慮一失之意外疏誤、就本人經驗而言、如牛孔繡牌招之用法說明、按彼西方習慣、只說加冷水之調合已甚合用者、若至中國、自萬不能不將「冷水」二字、改爲「開水」、又加以酒瓶牌招之用法說明、若用英文、只說每次在餐後飲酒一玻璃盃者、如須移售未曾看慣西餐台之小玻璃盃不同用法之中國、又必於英文譯漢之時、急將玻璃盃之一字、改爲「西餐盛紅酒之高腳玻璃盃」等十二漢字矣、

按 救濟失業、失所之企圖、意即進爲全國人多數人謀得飯碗、此事在今西方先進國、不僅爲保護社會之安全、抑且兼爲國家謀利益、甚至其間接之效力、尚以光大一國文化之聲威、從來社會國家配之不得其方、我國二十年來粗解洋字而學術無根柢者之濫領厚薪、與夫老師宿儒之不能沾其餘瀝、事之不平、與夫計畫之不經濟、孰有過於此者、今如一切專科之名詞、均須加以發揚漢字特長之意譯、則其所可調劑社會生活之不少限度、必將使彼短於國學者之新進後生、更就正於困守無事之國學前輩、而自成有用之才、並以補除科學人才可以不通文墨之譏解、其治專門科學者、亦必趁在國外肄業時、分其力、以研究自學淵源之希臘臘丁諸文、則國家多得一眞才、而社會且爲之消滅無窮偏缺、豈非啟端於一字一念之微、而卒能有甚大且深之成就者乎、

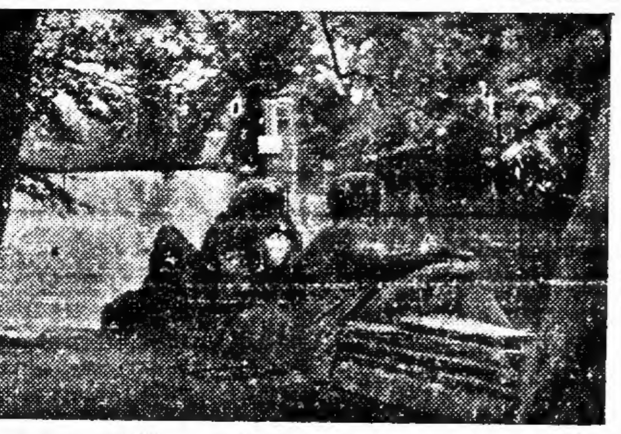
歐洲特約通信
表裏兩系之 攝影術分類法
（萬葉）

立國圖治之大本、只在求爲國內大多數之人民、謀生計之自立、如彼此京政府時代之以虛銜麵鉄、位置高級閒民、加大知識界之首領熱與功利慾、而絕不能消滅社會人群之牢騷與苦悶、馴至全國皆不逞之徒、舉世有偕亡之痛、其於立國圖治之旨、適見背道而馳、識時之士、爲之深致其慨惜焉、予意今彼西方國家之能長保其安定者、尚有最新淺顯之兩大原因、一爲各色人才應付不同之事業、各見其並行不悖、而卒底均衡之期、一爲堅新工業演變成熟、與程以俱進、而吾於世界潮流、例如攝影術、學科與遊戲、乃器人所共知、而今業餘同志、分道進行、製作之門類加多、研究之範圍日廣、漸從遊戲之小何方、如有其人、能先世界之潮流而有所貢獻、每可以爲多數同胞、別創生財之道、管窺一得之私、未敢據爲已有、爰就西方先進國攝影巨著、領取菁華、製爲綱目、以餉有志深造之邦人、

查攝影術之分類法、應分表裏兩系、其屬於表面之分類、平淡無奇、各人儘可自由爲之、凡爲影片之收藏家、但惟重大日刊圖畫新聞攝影廣告之底片房、尙當此種檔案式之編排配列、如鳥瞰、（空中俯瞰見附圖一）乃當代攝影界最新流行之作）自然現象、（冰雪雲霞）陸海風物、範鑄雕塑、（附圖二爲人類元祖亞當夏娃之塑像）建築、園栽清供、交通轉運、工商藝事、醫療浴、（二者皆最新產物）面相、童稚、健美、裸體裝飾、運動戲樂、（包括戲院攝影）農牧鄉野、光源、（附圖三就田間低落之現「夕陽無限好」一剎那間之情境、）動物、飲料、食品、家常用具、樂器、烟棒、夜景燈光、行旅觀感（如攝殊方異族奇服古裝之屬）等二十四門、識者尙可各從所好、以意加減之者、其屬乎骨裏之分類、則當先定巧計攝影科學攝影實用攝影之三綱、如以各不相謀之物象、多方拚砌而容納於尺幅之圖、如七巧板之天衣無縫者、曰影會 Photomontage、使得人之面、藉折光回光諸法、照成哈哈鏡裏之怪人者曰影幻 Distortograms、藉多次空中俯攝之圖、師集腋成裘之道、如測量家之繪成平面圖者曰影摹 Photogramms、以上數事、皆當稱之爲巧計攝影、餘如顯微鏡放大之圖、外紅線穿霧遠映之術、X光之透射、高速度動作之追攝、則當歸入科學攝影之類、更有其大無外、影垣 Photo-Murals 其小無倫之照相郵票、以及書誌之封面、報章之插圖、一切商店之仿單與包紙、在最近之數載、莫不次第成爲攝影家之新領域、是則屬乎最後一類之實用攝影、其前途之遠大、或在吾人意料外也、



（圖一）涵江阿姆 Amstel Hotel



（圖二）亞當夏娃之塑像

（圖三）夕陽無限好

瞿眞人路 盜刧傷人

昨日上午三時許、南市瞿眞人路協成里、九號居戶彭春發家、突被盜匪四名攜闖大門、闖進內室、袖出利刃、赫然聲張、逕向始搜刧、結果被刧去衣飾等物、並鈔洋七元、正圖携贓逃出之際、事主彭春發大聲喊捕、盜即揮刃刺傷彭之左臂、始奪門逃逸、

民智圖書館 今日起開放

威海衛路慕爾鳴路口民智中小學附設圖書館、藏書一萬五千餘冊、此次寒假期內、定於明日（二十）起卅一日止每日上午九時至下午三時、在總辦公處樓設兩大室、將自然史地文學藝術社會教育婦女兒童各種書籍、分期公開閱覽、以增民智、

典當延長營業時間 廢曆大除夕

補品買一送一將截止

江南化學工業廠 創造國貨潔白粉

泰豐罐頭食品公司 定本月卅日復業

滬地絲廠完全停工

更新舞臺 開幕預誌

來函

上海英租界浙江路偷雞橋口
三發無綫電行
新貨到湧創碼競賣
出立單 保費免 修理
克羅咪四燈 每座二十元

電話 九四七六三號

明星有聲對白鉅片
金城廢歷元旦公映
刧後桃花
張石川導演・洪深編劇
主演：胡蝶 高占非 王獻齋 舒繡文 龔稼農 孫敏 徐萃園

分類廣告
鴛鴦浴室按摩院 開幕期內特別優待
瑞豐泰紹酒棧 遺失
雨衣大王大減價
中國無線電公司
小呂宋帽舖

光華
冬季大減價
冲白金最新式眼鏡每副一元八角
美國夾白金鑲眼鏡每副二元四角
德國蔡司鏡片每對二元八角
博士架老光眼鏡 每副九角

上週標金之回顧

全週計有卅四元差次　結果計漲廿四元七角

[illegible]

上週債市之回溯

減息謠言各界震動　投機狂熱人心恐慌

[illegible]

◎銀洋錢市

[illegible]

◎海外金電　海外銀電

[illegible]

◎海外棉花商電彙集

[illegible]

麥市漲後略回

[illegible]

華商紗布交易所一星期登帳價格表

[illegible]

虛無夫人（十一）

慎言

第二回　病榻纏綿未了向平願　窮鄉潦倒難忘舐犢情

前情摘記

[illegible]

、要不要、

樊川一看神色不對，忙道：「小姪這次來求老伯帮忙，爲的有兩方的關係○一方面立瓊這次婚事，完全是很勉强，立瓊這次逃避，爲的緣原在學校學問差一點，他對這一點，是最痛心的○一方面硯民姑丈姑母爲了立瓊失蹤，李家追逼很急，兩位老人家，都病倒了，李家又必須還了欠款，才能了結此事○叩在立瓊是有消息了，她一般同學知道她困難，替她想法子，湊集一筆款子，亦還李家，取消婚約，這辦法是很妥當，但這事非由老伯出來帮忙不可○」竹士遲疑一會道：「果然有這事，那也很好，何必我出面，就由你自己和硯民說一說，也就可以！」樊川道：「是的！不過其中還有緣故，當時立瓊失蹤的時候，硯民姑丈，在急怒之下，對家父說了幾句閒話，小姪也受了一些不白之冤，現在小姪若出頭調陳，不但硯民姑丈会懷疑我和立瓊串通一氣，就是家父也不答應！再退一步說，兩邊大人，都能見諒，都深信我無他，而若聽小姪和李家說時，李家見是小姪出面，只怕又要斷外生枝發生問題！並且前途所籌的款，並不能遵照李家所說數目○這其中，非有一位和李家有親厚交情出面調陳，李家才能推情允許○所以小姪想來這事，非由老伯出面，不能成功○」說着，站起來，揖了一揖，又說道：「老伯把這事辦妥，不但兩家感激，就是小姪也感激不盡」○竹士一聽，皺着眉頭道：「這事很不好辦的！李家方面款目，看得很重，斷不能如數給他，能否答應，是沒有把握的！再說你姑丈那種脾氣，你也該知道，這樣辦法，他贊成嗎？只怕也有問題？」樊川道：「是的！這事本是很困難，不過老伯要給他們想一想，此事除如此調處，還有什麼辦法？這事若不妥協，立瓊只有一死！李家既然追得償務這麼緊急，洋是沒款子應付，硯民姑丈方面，也是不了呀！老伯出來，替他們轉圜，不只救了立瓊一命，是救了姑丈全家！現在除了老伯之外，也沒有第二人可以辦了！老伯若不出來，他們便是束手無策○」竹士給樊川委婉懇求，嘆了口氣道：「這事我本不願意再管，爲了兩方面關係，我又不便不管○現在立瓊是什在那裏，你應該知道，可告訴我！我通知硯民，也好叫他放心○」

招商局船期廣告

江安　快輪准於一月二十日星期一晚開往漢口沿途各埠均停　本輪電話八二一八〇
江大　[illegible]
新江　[illegible]
海晏　快輪准於一月廿一日星期二下午五時開往福州
海祥　[illegible]
海元　[illegible]
海瑞　[illegible]
江華　[illegible]
新江天　快輪准於一月二十[illegible]四下午五時開往[illegible]

中央造幣廠開鑄輔幣

先鑄銅質一分鎳質五分兩種

本埠中央社訊、中央造幣廠奉令鼓鑄十進位輔幣、其條例、立法通過後、現正開鑄銅質一分及鎳質五分兩種、俟鑄有成數、經審查重量合法、即可流通市面、五分輔幣之圖型、正面爲總理側面遺像、上書「中華民國二十五年造」等字樣、四週總以蝎文花邊、背面中間代貨布模型、左右有五分兩字、四周亦有蝎文花邊、總重三公分、其大小與以下之雙銀毫相仿、

財孔在滬召集金融界會談

本埠訊、財政部長孔祥熙、於前晨由京抵滬後、於前晚在西愛咸斯路私邸、召集金融界領袖中國銀行宋漢章、交通銀行總經理唐壽民、上海銀行總經理陳光甫、四行儲蓄會副總經理錢新之、四明銀行總經理葉琢堂、中南銀行總經理胡筆江等談、聞與市場謠言政府減低利息與延長還本日期事有關、同時四行儲蓄會副總經理錢新之、於前晚由滬乘京滬夜特快車晉京、謁實業部長吳鼎昌、外交部次長陳樂青等、聞與此事亦有關係、

證券市場照常開拍

華商證券交易所證券交易、連日因市場充滿政府減息延期等謠傳、致各項債券一致暴跌、前日兢兵與善後、竟跌至四元而停拍、昨日爲星期例停、今日星期一、則照常開拍、並因民國二十四年度各業總結束已屆、已定自明日（二十一日）起依照往年舊例、停止開拍、俟過總結束期再行開拍云云、

閩省糧食調查竣事

◎福州十九日電、全省糧食調查已竣事、張之毅已由閩北返省、巫寶三亦離閩南、據張談、稻產銳減原因、以連年匪患、田地荒蕪、實爲主因、

礦商貸欵核准五百萬

合同已草就即可正式簽訂

[illegible]

億大汽車公司

專辦紅色結婚轎車

電話 93000 92424 91999

四馬路新大街

中央大戲院

時間三時八時　價目[illegible]

明星影片公司　有聲歌白鉅片

張石川導演　胡蝶主演

麥夫人　女兒經

兩片一次映完

上海有正書局出版

右軍千文集聯

[illegible]

中日貿易協會創立會

廿七日在上海東京分別舉行

◎東京十九日電通社電、昭和十一年秋、中華民國經濟視察團來日之際、與日本有力實業家、決定創立日華貿易協會（中日貿易協會）、爲中日經濟提携促進機關、頃中國方面準備委員會向日本方面準備委員會、請於一月廿七日、在東京上海兩地、同時舉行創立總會、日方決定贊成、已於十八日電覆中國、日方之創立總會定廿七日午後三時、在丸之內工業俱樂部舉行選任會長副會長顧問職員等、會長以兒玉正金銀行總理爲有力候補者、

羅斯夫婦飛抵渝

◎重慶十九日電、李滋羅斯夫婦、定二十日由漢飛渝、此間金融界正籌備歡迎、已指定美豐銀行招待室爲羅斯寓所、聞羅斯抵渝後、並不飛蓉、屆時劉航琛或將來渝一行、與羅斯晤談、

財部減免出口稅

擬在本年三四月間實施

南京十九日電、財政部對減免出口稅、現交由關務署籌備、期於本年三四月間實施、

墨西哥盛傳美墨已商定白銀問題

美允照市價向墨購買白銀

◎墨西哥京城十八日哈瓦斯社電、財政部長蘇西吉士、曾於本月初間、與美財長摩根韜商談白銀問題、歸國之後、此間頗傳墨西哥政府業與美國商定、擬將前此因銀價升漲而停止行使之銀幣、（墨國幣名、含銀成色七二）與美國銀幣、並聞美國允照紐約市價、向墨西哥購買白銀、約六千萬盎斯、墨西哥政府已向國內銀礦界、開始收購新出礦之生銀、出價係照紐約當日行情、但除去佣金百分之〇・一二五云

湯姆斯修正恩給金案

美參院以大多數打銷

◎華盛頓十八日國民社電、退伍軍人恩給金案之湯姆斯修正案、主張以通貨膨脹之方法、支付恩給金（即多印鈔票）、今日已經參院以六十四票對十七票打銷、原案則未有決議、參院已延會至星期一再開、

各業實行二十四年度總結束

錢業今起延長收票退票時間

銀錢兩業定今年營業新方針

本埠訊、二十四年度總結束期已屆、各業實行總結束、自二十四日起、一律休假自一天至四天不等、各輪船公司包括內河沿海、除國營招商局外、均暫行停航結帳、如温台線之各輪、規定自二十一日止停班、至二十八日起開班、至於京滬滬杭甬兩鐵路各次客貨車、均照原定時刻開行、連日各業收帳、甚爲忙碌、內地商人均來滬採辦年貨、軍警當局在此總結束期內加緊防範、保護商人收解、

錢莊通融透支先後辦妥

錢莊昨日起收票時間、延長至下午四時爲止、退票時間照平常延長一小時、二十一二十三日隨到隨解、錢業市場洋拆開至二十二日爲止、並定今日對各往來戶再結算一次、惟透支之款、均須於二十三日前完全清償、以清手續、今爲救濟工商業起見、對各戶透支、特別通融、改爲一個月或三個月之定期信用抵押放款、是項通融手續、業已先後辦妥、

銀錢兩業之新方針

㈠銀行業、各商業銀行在二十四年度、雖均獲有盈餘、因發行鈔票已集中發行準備管理委員會、國外匯兌歸三行無限制買賣、出納事務減少、於是將發行匯兌出納等三部緊縮、並鑒於市面之不景氣、對各項放款、特別謹慎、惟爲復興農村起見、對農業放款、設法擴充、㈡錢莊、錢業公會已定二十五日開執行委員會、討論今年度之新營業方針、

中國農民銀行成都分行開幕

◎成都十九日電、成都中國農民銀行、於去年九月假籌備處開始營業、刻以行屋修竣、十九日正式開幕、各界來賓往賀者甚衆、

津存銀庫遷址

◎天津十九日電、津錢業公庫存現銀、共八百萬元、該庫近經公議、遷入法租界新華大樓、準備委員會津分會推紀華鍾棐錫李宏齊等、定廿日前往新址、重行封存、

本院醫師曆任各大醫院醫務主任有年、精究花柳病理細菌學、經驗豐富、確具把握、不論何種花柳性病、均可依各人之體質、施用適當之特效療法、負責徹底治愈、可向衛生局檢驗證明斷根

平民花柳科

白濁・遺精・下疳・橫痃・保證斷根永不復發

一概祗取四元

所有打針服藥電療檢驗等費完全在內

注意

生殖泌尿科　花柳皮膚科

專家周福民醫師

診所 三馬路浙江路西首 一六二四號天濟醫院

時間 上午九時至晚八時 星期照常

回力球

中央運動場

每晚八時起賽

星期日午后加日場

霞飛路亞爾培路口

㈠賈多　㈡秦寶達　㈢海拉多　㈣依思高　㈤古禮地　㈥沙特浪谷

㈠白羅地　㈡昔登巧　㈢爾加加　㈣歐蘭加　㈤蘇羅沙伯　㈥古巴[illegible]

悅來服裝公司

空前未有之大犧牲

廢曆年內只此一次

新貢獻

[illegible]

花色繁多不及細載

良好機會切勿錯過

財部計劃普設縣市地方銀行

組織方案條例草案已擬就

實現期爲時尚早

現徵詢各機關意見

◎南京十九日電、財部計劃普設縣市地方銀行組織方案、暨條例草案、擬就、現正送由國府及地方政府徵詢意見、再彙集修正、實現期爲時尚早、

應通過相當替代立法

代替判決失效之農業調整法

美財長聲稱

◎華盛頓十八日國民社電、財長摩根韜今日聲稱、最高法院判決失效之農業調整法、必須於二月十九日以前、通過相當之替代立法、以便於二月十一日開始之前生效、財長並稱、被相信已經徵收之營業稅五萬萬元、如已歸入貨價、由消費者担負、則人民方面決不願政府發還云、

俄大使入京謁張群

蘇俄駐華大使鮑格莫洛夫、於日前抵滬料理私務、業已告竣、茲恐鮑使以外交上事務、亟須與我外交部長張岳軍氏面晤、故於十八日晚由滬偕同隨員乘夜車入京、晉謁張外長、在京將作二三星期勾留云、（中央社）

張群今日宴三大使

南京十九日電、張群定二十日晚八時、在外部禮堂宴在京蘇英德大使鮑格莫洛夫・賈德幹・陶德曼等、藉以聯歡、由該部次長徐謨・陳介及各司長等作陪、

冀省府撤銷駐津辦事處

◎天津十九日中央社電、冀省府駐津辦事處、十九日奉令撤銷、一切職掌、移交津市府處理、該處人員、仍返回省府工作、聞結束原因、係實行緊縮云、

王景儒兼任冀建廳長

保定十九日電、冀建廳長梁廷章辭職後、廳務多停頓、宋哲元特派省委王景儒兼、王定二十日就職、

常熟縣府突接駐蘇日領館函

調查人口土地物產

◎常熟十九日電、此間縣府、於十八日突接駐蘇日領事館函、即調查境內人口總數土地面積及各種出產等具覆、函中有以便參考等語、

粵閩各校會談代表今日離滬南返

奉召晉京會談之各地大中學代表、於十八日會晤完畢後、即分別返校、滬市各代表已於前日離京返滬、粵閩代表、亦於前昨兩日先後抵滬、廣州各校代表五十餘人、由鍾啓瑞率領、定今晨六時、乘招商局輪離滬南返、福州廈門兩處代表十餘人、除少數人因在滬尚有私務待理、稍緩返閩外、其餘將於今日乘新銘輪返榕